

ALCATEL

OT-C 651



## Введение .....

TCL & Alcatel Mobile Phones Limited благодарит Вас за приобретение этого мобильного телефона.

### Встроенный фотоаппарат: фото и видео

Сделайте несколько фотографий подряд и прослушайте клип со звуком. Вы можете сохранить его в мультимедийном альбоме и использовать для персонализации главного экрана телефона. Вы также можете связать с именем контакта, таким образом, каждый раз, когда вам будет звонить этот контакт, на экране будет автоматически появляться связанный с ним видеоклип. Благодаря вашему фотоаппарату вы можете запечатлеть самые прекрасные моменты вашей жизни и отсылать их вашим друзьям. Вы также можете настраивать и записывать звук одновременно с фотографиями, либо украшать эти фотографии симпатичными рамочками и маленькими штампами. Это просто и забавно!

### Разговор на языке цвета благодаря MMS

Ваш телефон поддерживает стандарт мультимедийных сообщений MMS, который наряду с текстом позволяет передавать видеоклипы, цветные картинки и звуки. Теперь вы можете составлять выразительные сообщения, точно передающие ваше настроение с помощью богатого мультимедийного содержания, уже находящегося в телефоне или которое вы можете загрузить.

### Ваш собственный стиль

Придайте вашему телефону личный стиль. Цвет и фон экрана можно выбирать из встроенных шаблонов.

Кроме того, вы можете загружать по сети видеоклипы, экранные обои и мелодии, выбирая то, что вам нужно, из богатых хранилищ мультимедийных архивов.

### Ваш игровой партнер

Будьте готовы участвовать в многочисленных играх. Вашему вниманию предлагается большой выбор игр и программ, загружаемых по сети.

## Содержание .....

<b>Введение .....</b>	<b>1</b>
<b>Меры безопасности .....</b>	<b>5</b>
<b>Общая информация .....</b>	<b>8</b>
<b>1. Ваш мобильный телефон .....</b>	<b>9</b>
1.1 Клавиши .....	10
1.2 Иконки внешнего экрана .....	11
1.3 Иконки главного экрана .....	12
<b>2. Перед началом работы .....</b>	<b>13</b>
2.1 Подготовка к работе .....	13
2.2 Включение телефона .....	15
2.3 Выключение телефона .....	15
<b>3. Вызовы .....</b>	<b>16</b>
3.1 Осуществление вызова .....	16
3.2 Голосовая почта .....	17
3.3 Ответ на вызов .....	17
3.4 Во время разговора .....	18
3.5 Конференц .....	20
3.6 Двойная линия (ALS) .....	20
<b>4. Память вызовов .....</b>	<b>21</b>
4.1 Регистрация вызовов .....	21
4.2 Мои номера .....	22
4.3 Мой e-mail .....	22
4.4 Биллинг .....	22
4.5 Настройки вызова .....	24
<b>5. Меню .....</b>	<b>27</b>
<b>6. Телефонная книга .....</b>	<b>29</b>
6.1 Просмотр телефонной книги .....	29
6.2 Создание записи в телефонной книге .....	30
6.3 Доступные опции .....	31
6.4 Создание новой телефонной книги .....	32
6.5 Голосовой набор .....	33

6.6	Присвоение телефонной книге определенной мелодии вызова.....	32
6.7	Связь записи в телефонной книге с картинкой, анимацией или видео.....	33
6.8	Конфиденциальность.....	33
<b>7.</b>	<b>Сообщения .....</b>	<b>34</b>
7.1	Прием и чтение сообщений.....	35
7.2	Создание и передача сообщений .....	38
7.3	Быстрый ввод текста.....	44
7.4	Параметры .....	46
7.5	Удаление сообщений.....	48
<b>8.</b>	<b>Персонализация .....</b>	<b>49</b>
8.1	Звуки.....	49
8.2	Дисплей .....	50
8.3	Часы.....	54
8.4	Клавиши .....	54
8.5	Прочие настройки .....	55
<b>9.</b>	<b>Быстрый доступ .....</b>	<b>60</b>
<b>10.</b>	<b>Инструменты .....</b>	<b>61</b>
10.1	Организатор .....	61
10.2	Будильник .....	64
10.3	Конвертер .....	65
10.4	Калькулятор .....	65
10.5	Память.....	66
10.6	Голоснапом .....	66
10.7	Инфракрасный порт.....	67
10.8	Список сигналов.....	67
10.9	Генератор звуков .....	68
10.10	Голосовой команды.....	69
<b>11.</b>	<b>Подсказки .....</b>	<b>70</b>
<b>12.</b>	<b>WAP .....</b>	<b>71</b>
12.1	Доступ к меню WAP .....	71
12.2	Настройка доступа.....	71
12.3	Прямой доступ и профильный доступ .....	73

12.4	Функция GPRS .....	73
12.5	Опции WAP-браузера .....	74
<b>13.</b>	<b>Медиа-альбом .....</b>	<b>75</b>
13.1	Меню альбома .....	75
13.2	Мои картинки .....	75
13.3	Моё Видео .....	77
13.4	Мои звуки .....	77
13.5	Управление звуками, картинками и видео .....	78
13.6	Загрузка новых видеоклипов, картинок и звуков .....	79
13.7	Форматы и поддержки.....	80
<b>14.</b>	<b>Фотоаппарат. ....</b>	<b>80</b>
14.1	Съемка .....	80
14.2	Съемка несколько фотографий подряд .....	81
14.3	Съемка со звуком .....	81
14.4	Настройки фотоаппарата .....	82
14.5	Доступные опции после съемки фото .....	87
14.6	Изменение изображений.....	87
<b>15.</b>	<b>Видео .....</b>	<b>88</b>
15.1	Рамочный режим .....	89
15.2	Режим записи .....	89
15.3	Режим воспроизведения .....	90
<b>16.</b>	<b>Игры и приложения .....</b>	<b>91</b>
16.1	Запуск приложения .....	91
16.2	Доступные опции .....	92
16.3	Загрузка приложения.....	92
16.4	Java™ Push .....	93
16.5	Настройка .....	93
<b>17.</b>	<b>Как использовать телефон с максимальной эффективностью .....</b>	<b>95</b>
17.1	Услуги "My One Touch" компании TCL & Alcatel Mobile Phones .....	95
17.2	Пакет программ Alcatel для персонального компьютера .....	95
<b>18.</b>	<b>Таблица знаков и символов .....</b>	<b>96</b>
<b>19.</b>	<b>Гарантия телефона .....</b>	<b>97</b>
<b>20.</b>	<b>Аксессуары .....</b>	<b>99</b>
<b>21.</b>	<b>Неисправности и их устранение .....</b>	<b>100</b>

## Меры безопасности .....

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

### • МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве создает реальный риск, даже если вы пользуетесь громкой связью (специальным автомобильным набором, гарнитурой "наушник-микрофон" и т.д.), и поэтому мы настойчиво рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Работающий телефон излучает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов ("ABS"), надувные подушки безопасности ("Airbag") и т.д. Во избежание проблем мы рекомендуем:

- не класть телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснять у изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

### • УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Не забывайте выключать телефон в самолете. В противном случае вы подвергаетесь риску судебного преследования.

Не включайте телефон на территории медицинского учреждения, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и другие типы бытовых приборов, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, а также любых устройств, использующих радиочастоты.

Выключайте телефон вблизи газа или легковоспламеняющихся жидкостей. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон не находился на расстоянии меньше, чем 15 см от медицинского прибора (стимулятора сердца, слухового протеза, инсулинового инжектора, и т.п.). В частности, при получении входящего вызова на ваш телефон, поднесите его к уху со стороны, противоположной стороне, где находится сердечный стимулятор или слуховой протез.

Во избежание повреждения слуха, сначала примите входящий звонок, а потом поднесите телефон к вашему уху. Кроме этого, при пользовании громкой связью не подносите телефон к голове, поскольку усиленный звук может повредить органы слуха.

Не разрешайте маленьким детям пользоваться телефоном без присмотра взрослых.

Поскольку ваш телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, рекомендуется принять необходимые меры при замене корпуса телефонного аппарата.

Бережно обращайтесь с вашим телефоном и храните его в чистом непыльном месте.

Избегайте воздействия на телефон неблагоприятных внешних условий (влажность, дождь, жидкость, пыль, морской воздух и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре воздуха от -20 °C до +55 °C. При температуре выше +55 °C изображение на дисплее может стать нечетким. Эта проблема является временной и неопасной.

Не пытайтесь самостоятельно открывать или чинить ваш телефонный аппарат.

Избегайте падений телефона, давлений на аппарат.

Не наносите никаких красок на ваш телефон.

Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами Alcatel, которые совместимы с вашей моделью (см. стр.99). Компания TCL & Alcatel Mobile Phones Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекондованных батарей и зарядных устройств. Не выбрасывайте свой телефон в общественный мусорный ящик с бытовыми отходами. Узнайте о действующем законодательстве в вашей стране, регионе относительно выбросов электронной продукции.

Не забывайте сохранить на компьютере или на бумаге все ваши важные данные, содержащиеся в телефоне.

Некоторые люди могут быть склонными к приступам эпилепсии или состояниям отсутствия в результате нахождения под действием мигающего света (вспышка), например света, издаваемого электронными играми. Такие приступы и состояния отсутствия могут проявиться у человека, ранее не имеющего никаких приступов.

Если в вашей семье наблюдались такие случаи, обратитесь к врачу и проконсультируйтесь с ним, прежде чем играть в видеоигры на вашем мобильном телефоне или использовать функции, при которых издается мигающий свет.

Родителям рекомендуется присматривать за детьми, когда те играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона, включающие световые феномены. Если у вас наблюдались следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, вы должны прекратить и отключить световые вспышки и игры на вашем мобильном телефоне, и проконсультироваться со своим врачом.

Для предотвращения возможного появления таких симптомов примите следующие меры:

- Не играть в игры и не активировать световые эффекты, когда вы устали или сонливы,
- Ежечасно делать 15-ти минутные паузы
- Играть в хорошо освещенном помещении,
- Сохранять приличное расстояние между головой и экраном телефона.

При игре на вашем мобильном телефоне вы иногда можете почувствовать некоторый дискомфорт на уровне запястий, плеч, рук, шеи или другой части тела. Во избежание воспаления сухожилий, проблем запястий или других осложнений мышечно-скелетной структуры следуйте следующим советам:

- Ежечасно делать 15-ти минутные паузы в играх
- Прекратить игру, если вы чувствуете тяжесть в руках и запястьях, и возобновить игру только по истечению нескольких часов,
- Если тяжесть не проходит, прекратите игру и обратитесь к врачу.

### • ЗАЩИТА ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:

Помните, что вы обязаны придерживаться местных законов и обычаев, касающихся съемки изображений и записи звука. В некоторых странах фотографирование людей и их имущества, а также запись их разговоров категорически воспрещаются. Запрещается также воспроизведение и распространение таких снимков и записей. Эти действия считаются незаконным вторжением в частную жизнь. Владелец телефона должен помнить об этом и заранее получать у снимаемых лиц разрешение на фотосъемку и запись звука. Производители телефонов, а также их продавцы и дистрибьюторы (включая операторов связи) снимают с себя всякую ответственность за нарушение местных правил и законов пользователями мобильного телефона.

### • БАТАРЕЯ:

Прежде чем вынуть батарею из телефона, убедитесь в том, что телефон выключен. При обращении с батареей соблюдайте следующие меры безопасности:

- не вскрывайте батарею (это создает риск испарения вредных химических веществ и появления ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте её, не замыкайте полюса "+" и "-",
- не бросайте в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте ее воздействию температур свыше +60°C.

Выбрасывая батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте батарею только по назначению. Ни в коем случае не пользуйтесь поврежденными батареями и батареями, не рекомендованными компанией TCL & Alcatel Mobile Phones Limited и/или ее филиалами.

### • ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО:

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах 0 °C до +40 °C. Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологических и офисных устройств. Их использование в иных целях запрещается.

## • ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели портативного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и всех остальных граждан. ВАШ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ВОЛН НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА.

Ваш мобильный телефон – это радиоприемник и радиопередатчик. Он разработан и изготовлен с учетом предельно допустимых норм воздействия радиоволн на человеческий организм. Эти нормы бывают международными (ICNSRP)<sup>(1)</sup> и региональными (Рекомендация Совета Европы 1999/519/ EC)<sup>(2)</sup>. На их основе устанавливаются предельно допустимые параметры для всех бытовых радиоэлектронных приборов. Эти требования были разработаны группами независимых экспертов на строгой научной основе. Они включают значительный резерв безопасности, который гарантирует безопасность всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Предельно допустимый уровень электромагнитного излучения мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR" (Specific Absorption Rate - удельная поглощенная доза). Предельная величина этой дозы, установленная международными организациями и Советом Европы, составляет 2 Вт/кг (2 ватта на каждый килограмм человеческого тела). При определении параметров SAR телефоны работают в стандартных режимах на максимальной мощности во всех диапазонах частот. Таким образом, доза облучения SAR определяется на самом высоком уровне мощности, хотя ее реальный уровень, как правило, находится намного ниже максимальных значений. Это происходит, потому что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем меньше мощность сигнала, излучаемого мобильным телефоном.

Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании непосредственно возле уха, в соответствии со существующими стандартами составляет 0,80 Вт/кг. Хотя уровни SAR варьируются в зависимости от модели телефона и режима работы, они во всех случаях соответствуют международным и европейским требованиям.

По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Тем не менее, те, кто придерживается иного мнения, могут ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека. (см. официальный документ ВОЗ №193). Дополнительную информацию ВОЗ о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваш телефон имеет встроенную антенну. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений (см. стр. 14).

<sup>(1)</sup> Требования ICNIRP действуют в следующих регионах: Центральная Америка (кроме Мексики), Южная и Северная Африка, Азиатско-Тихоокеанский регион (кроме Тайваня, Кореи и Австралии).

<sup>(2)</sup> Европейская рекомендация (1999/519/CE) действует в следующих регионах: Европа, Израиль.

## Общая информация.....

- **Интернет-адрес:** [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com) - **WAP-адрес:** [wap.alcatel.com](http://wap.alcatel.com)
- **№ Горячей линии Alcatel:** Смотрите пособие "TCL & Alcatel Mobile Phone Services", или наш Интернет сайт. На нашем Интернет сайте вы можете просмотреть FAQ (Frequently Asked Questions = Часто задаваемые вопросы), либо задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

An electronic version of this user guide is available in English and other languages according to availability on our server: [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)<sup>(1)</sup>.

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM в диапазонах 900, 1800 и 1900 МГц.

Маркировка **CE** подтверждает, что данный телефон соответствует директиве "1999/5/CE (R&TTE)" и что все его аксессуары отвечают нормам, действующим в странах Европейского Сообщества. С полным вариантом Заявления о соответствии вашего телефона можно ознакомиться на Интернет-сайте [www.alcatel.com](http://www.alcatel.com).



ME69

## Защита от кражи<sup>(2)</sup>

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке и записан в память телефона. Мы рекомендуем вводить номер IMEI с помощью клавиш **[\*]1**, **[#]7**, **[0,+]**, **[6\*]** и **[#]7**. Держите номер IMEI в безопасном месте. Он понадобится вам, если телефон будет украден. С помощью номера IMEI можно надежно заблокировать работу телефона, так что злоумышленник не сможет воспользоваться им, даже если вставит в телефон новую SIM-карту.

Февраль 2005

<sup>(1)</sup> Электронная версия этого руководства на английском языке и других языках (по мере завершения переводов) доступна на сайте Alcatel: [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com).

<sup>(2)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.

# 1 Ваш мобильный телефон .....

## One Touch 556



## 1.1 Клавиши



Навигационная клавиша  
Подтвердить опцию  
(нажатие по центру)

C

Удалить (краткое нажатие)  
Возврат к предыдущему экрану  
(краткое нажатие)  
Возврат к главному экрану  
(долгое нажатие)



Поднять трубку  
Сделать вызов  
Доступ к памяти (повторный  
набор номера) (краткое нажатие)  
Функции голосового набора  
(долгое нажатие)



Включить телефон (долгое нажатие)  
Выключить телефон (долгое нажатие)  
Конец вызова  
Возврат к главному экрану



Персональная клавиша /  
Фотоаппарат / Операторская  
клавиша <sup>(1)</sup>



Левая универсальная клавиша



Правая универсальная клавиша



Прослушать голосовую почту  
(долгое нажатие)



В режиме редактирования:  
- краткое нажатие: верхний регистр,  
нижний регистр, цифры  
- долгое нажатие: переключение  
между обычным и упрощенным  
вводом текста



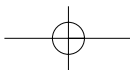
Долгое нажатие из главного экрана:  
Включить/выключить вибратор.  
Краткое нажатие в режиме  
редактирования: доступ к таблице  
символов.











Боковые клавиши:  
Телефон закрыт  
- Включить подсветку  
- Просмотреть список последних  
вызовов (при присоединенном  
наборе громкой связи)  
- Настроить громкость  
Телефон открыт  
- Доступ к фотоаппарату из главного  
экрана  
- Фотосъемка (краткое нажатие вниз  
или вверх)  
- Съемка нескольких фото подряд  
(долгое нажатие вверх)  
- Фотосъемка со звуком (долгое  
нажатие вниз)  
- Настроить громкость

<sup>(1)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.

<sup>(1)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.















## 1.2 Иконки внешнего экрана <sup>(1)</sup>

-  **Индикатор заряда батареи**
-  **Виброзвонок:** телефон вибрирует, но не издает ни звонка, ни мелодии, за исключением для будильника (см. стр. 50).
-  **Инфракрасный порт:** активирован канал инфракрасной связи.
-  **Блокировка клавиатуры.**
-  **Состояние телефона в режиме Push to Talk (P2T)**
-  **Активирована переадресация:** поступающие вызовы переводятся на другой номер (см. стр. 24).
-  **Включен таймер или будильник:** (см. стр. 64).
-  **Индикатор мощности сигнала.**

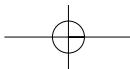
## 1.3 Иконки главного экрана <sup>(1)</sup>

Все иконки внешнего экрана также могут высвечиваться другими цветами и в других размерах на главном экране.

-  **Новое сообщение голосовой почты.**
-  **Неотв. вызовы.**
-  **Уведомл. WAP.**
-  **Роуминг в стране подписки.**
-  **Двойная линия <sup>(1)</sup>:** показ выбранной линии.
-  Активирован контекст GPRS.
-  Идёт получение MMS.
-  Идёт передача сообщения MMS.
-  **Режим молчания:** телефон не издает ни звонка, ни мелодии и не вибрирует за исключением для будильника (см. стр. 50).
-  **Непрочитанное сообщение**
-  **Список сообщений переполнен (SMS):** ваш телефон не может принимать новые сообщения SMS. Вам нужно перейти к списку сообщений, чтобы удалить хотя бы одно из них из памяти вашей SIM- (см. стр. 48).
-  **Зона наиболее благоприятной тарификации <sup>(2)</sup>.**

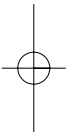
<sup>(1)</sup> В настоящем руководстве иконки и иллюстрации приводятся только для общего ознакомления.

<sup>(2)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.



<sup>(1)</sup> В настоящем руководстве иконки и иллюстрации приводятся только для общего ознакомления.

<sup>(2)</sup> Проверьте доступность этой услуги у своего оператора.

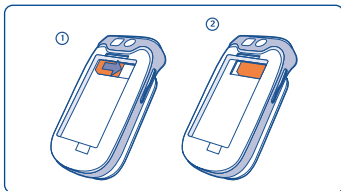


## 2 Перед началом работы .....

### 2.1 Подготовка к работе

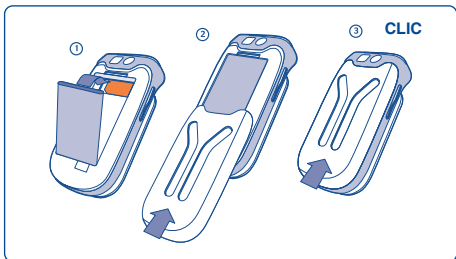
#### Установка и снятие SIM-карты <sup>(1)</sup>

Чтобы телефон заработал, в него нужно установить SIM-карту.



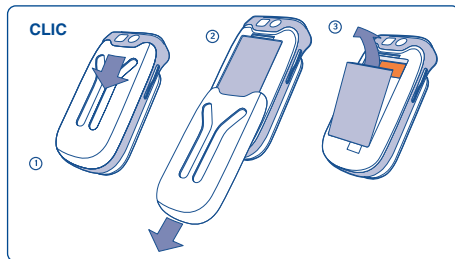
Вставьте карту SIM чипом вниз, так чтобы срезанный уголок карты оказался слева внизу. Протолкните карту в ее гнездо и убедитесь, что она хорошо вставлена.

#### Удаление батареи



Вставьте батарею до щелчка и закройте крышку телефона, как показано на рисунке.

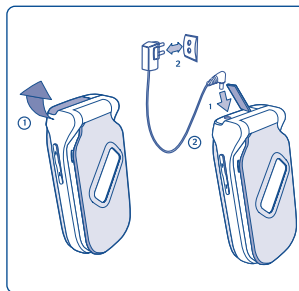
#### Удаление батареи



Откройте крышку и удалите батарею.

<sup>(1)</sup> Убедитесь, что оператор предоставил вам SIM-карту на 3 вольта (3V). Старые SIM-карты на 5 вольт (5V) в этом телефоне не поддерживаются. Уточните этот вопрос у своего оператора.

#### Зарядка батареи



Подключите зарядное устройство

- Начало зарядки сопровождается коротким звуковым сигналом.
- Высвечивание иконки, свидетельствующей о загрузке, может появиться не сразу и сопровождаться лёгким повистыванием, если ваша батарея очень разряжена.
- Старайтесь аккуратно вставлять вилку в гнездо телефона.
- Нужно подождать несколько минут, прежде чем иконка батареи покажет вам точный уровень ее зарядки.
- Убедитесь в том, что батарея правильно вставлена в телефон до того, как вы подключите зарядное устройство,
- Розетка сети переменного тока должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Для первого использования телефона батарею следует зарядить полностью (примерно в течение 3 часов). Для оптимальной эксплуатации телефона советуется заряжать батарею ежедневно и до конца (▣▣▣).



Если анимация застыла на экране, значит батарея заряжена полностью. Пользуйтесь только зарядными устройствами Alcatel.

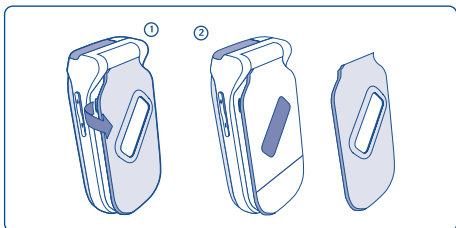
#### Меры предосторожности

Не класть руку на нижнюю часть мобильного телефона.

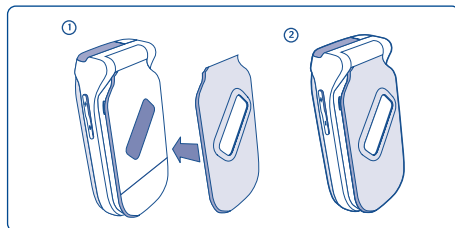
В вашем телефоне имеется встроенная антенна. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

Чтобы не мешать приему сигналов и другим функциям телефона, не прикасайтесь к верхней части корпуса.

### Сменить переднюю крышку.



Открыть переднюю крышку.



Закрыть переднюю крышку.

## 2.2 Включение телефона

Телефон включается продолжительным нажатием клавиши . Затем нужно ввести PIN-код (если это необходимо) и подтвердить его клавишей **OK**. После этого вы увидите главный экран.

Если вы не знаете или забыли PIN-код, обратитесь к своему оператору. Не храните PIN-код рядом с телефоном. Если вы не пользуетесь SIM-картой, храните ее в надежном месте.

Если на экран выводятся сообщения, передаваемые по сети, вы можете просмотреть их с помощью клавиши **OK** или **C** нажать и вернуться к главному экрану.

Когда телефон ищет сеть, на экране появляется символ <<<->>>. Если ваша SIM-карта не принимается данной сетью, на экране появляются символы ???-???. В этом случае вам нужно обратиться к своему оператору.

Через главный экран вы можете получить доступ к демонстрационной функции **“Видео”**. Для этого нужно выбрать левую иконку с помощью навигационной клавиши . Даже если в телефон не будет вставлена SIM-карта, вы увидите краткий перечень видеослуг, доступных на вашем телефоне.

## 2.3 Выключение телефона

Находясь в главном экране, нажмите клавишу (долгое нажатие).

# 3 Вызовы .....

## 3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный номер и нажмите клавишу . Для окончания разговора нажмите на клавишу или закройте телефон (за исключением случая, когда подключен набор «свободные руки»). Если вы неправильно набрали цифру, сотрите ее клавишей **C**.

Для ввода символов “+” или “P” (пауза) пользуйтесь клавишей . При длительном нажатии на эту клавишу на экране один за другим появляются следующие символы: “0”, “+”, “P” и “•”.

### Вызов службы экстренной помощи

Находясь на территории, покрываемой сетью мобильной связи, вы можете связаться со службой экстренной помощи. Для этого нужно набрать номер **112** и нажать клавишу (или набрать другой номер, предоставленный вашим оператором). Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора PIN-кода и без разблокирования клавиатуры.

### Набор номера с префиксом

Для доступа к префиксам сделайте длительное нажатие на клавишу , остановитесь на знаке + и используйте клавишу .


- Для международных звонков выберите иконку , затем выберите код страны или географической зоны, наберите номер вашего абонента и нажмите на клавишу вызова.
- Если вы знаете префикс, вы можете выбрать иконку и прямо набрать префикс, а затем номер абонента.
- В некоторых компаниях все корпоративные номера начинаются с одних и тех же цифр. В этом случае вы можете использовать функцию **“Префиксы”** для запоминания и автоматического ввода этих цифр. Далее вам нужно будет ввести вручную только последнюю, не повторяющуюся часть номера. Чтобы телефон запомнил префикс, пользователь должен ввести его в память.

При закрытом телефоне и подсоединенном наборе громкой связи «свободные руки» вы можете нажать на кнопку набора для получения доступа к списку последних вызовов (полученных, пропущенных и исходящих). С помощью боковых клавиш вы можете перемещаться от одного номера к другому, а при нажатии на кнопку набора громкой связи вы начнете вызов выбранного номера.

### Автодозвон

Если эта функция активирована и если она поддерживается сетью (см. стр. 26), телефон будет автоматически дозваниваться до абонента, если вы не смогли дозвониться до него с первого раза.

### 3.2 Голосовая почта<sup>(1)</sup>



Услуга голосовой почты предоставляется сетью для того, чтобы вы обязательно получили сообщение, даже если по каким-то причинам вы не можете ответить на звонок. Голосовая почта действует как автоответчик, который вы можете прослушать в любой момент. Для доступа к голосовой почте сделайте длительное нажатие на клавишу .

Если вызов голосовой почты невозможен, наберите номер доступа, предоставленный оператором. Для последующей замены этого номера обратитесь к разделу **“Мои Номера”** (см. стр. 22).






Если вы хотите пользоваться голосовой почтой за границей, обязательно свяжитесь со своим оператором перед отъездом за рубеж.

### 3.3 Ответ на вызов



При поступлении входящего вызова ваш телефон начинает звонить с возрастающей громкостью. Если на экране видна иконка , телефон будет вибрировать, но не будет издавать никаких звуков. Если на экране появилась иконка , телефон не будет ни звонить, ни вибрировать.

#### При открытом телефоне

- Для ответа на вызов нажмите на клавишу .
- Для отключения звонка нажмите один раз на клавишу  **С** или выберите «Опции» (правая универсальная клавиша), затем **“Тишина”**.
- Для отклонения входящего вызова нажмите один раз на клавишу  или два раза на клавишу **С**, или выберите **“Опции”** (правая универсальная клавиша), затем **“Отклонить”**.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

### При закрытом телефоне


- Для ответа на вызов откройте крышку телефона (Если Опция Ответ на вызов при открытии активирована)
- Для прекращения звонка сделайте краткое нажатие на нижнюю часть боковой клавиши .
- Для отмены вызова сделайте одно длительное или два коротких последовательных нажатия на нижнюю часть боковой клавиши .



Номер вызывающего абонента появляется на экране только в том случае, когда эта услуга поддерживается вашим оператором (свяжитесь со своим оператором и проверьте у него наличие этой услуги).

### 3.4 Во время разговора

#### Доступные опции при открытом телефоне

Вы можете пользоваться телефонной книгой, органайзером, короткими сообщениями и т.д., не прерывая телефонного разговора. Для этого используется клавиша .



Ждущий вызов



Текущий вызов



Сделать Фото



Записать видео



Громкая связь

**ВНИМАНИЕ:** После включения громкой связи держите телефон дальше от уха, чтобы не повредить слух.



Телефонная книга



Сообщения



Органайзер



Услуги<sup>(1)</sup>



Голосовые напоминания  
(запись текущего вызова)



Примечания на дисплее


<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.


## Громкость

В ходе вызова вы можете регулировать громкость навигационной клавишей .

## Работа с двумя вызовами

### • Ожидание вызова<sup>(1)</sup>

Если во время телефонного разговора поступает еще один вызов, телефон предупреждает вас об этом звуковым сигналом. После этого вы можете принять второй вызов нажатием клавиши .

При этом первый вызов будет автоматически переведен в режим ожидания. Вы можете поочередно переключаться с одного собеседника на другого, нажимая клавишу , а затем **OK**.

### • Второй вызов

Чтобы позвонить другому абоненту во время телефонного разговора, наберите номер этого абонента.





**При подключенном наборе “свободные руки”:** При телефонной конференции вы не прерываете связь закрытием крышки телефона, но также при закрытом телефоне вы не можете управлять вашими звонками.

## Говорить и фотографировать

Нажмите на клавишу  или выберите иконку фотоаппарата с помощью клавиши , чтобы сделать снимок и автоматически отослать его вашему собеседнику<sup>(2)</sup>.


## Говорить и записывать


Эта функция позволяет записывать видео клипы без звука и автоматически отсылать их вашему собеседнику<sup>(2)</sup>. Выберите иконку видео с помощью клавиши  или сделайте длительное нажатие на клавишу  для доступа к режиму настройки кадра (нажмите на **OK**, чтобы начать запись).

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Только при условии, что номер вашего собеседника был распознан (он не должен быть неизвестен или скрыт...). Данные будут переданы вашему корреспонденту после того, как вы прекратите с ним телефонную связь.

## 3.5 Конференц-связь<sup>(1)</sup>

Ваш телефон позволяет одновременно беседовать с несколькими абонентами (до пяти человек). Если у вас на линии работает два вызова, нажмите клавишу **OK**, выберите опцию **“Конференция”** и подтвердите ее нажатием на **OK**. При поступлении третьего вызова ответьте на него нажатием клавиши , которая дает возможность говорить с новым собеседником.

Чтобы подключить этого собеседника к конференции, нажмите **OK**, выберите **“Добав. конф”** и подтвердите этот выбор нажатием на **OK**. Нажатие клавиши  прерывает текущий вызов.

Для окончания телефонной конференции нажмите на клавишу **OK** и выберите **“Конец конф”** или закройте телефон.

## 3.6 Двойная линия (ALS)<sup>(1)</sup>

Ваша SIM-карта может поддерживать два разных телефонных номера или линии. В меню **“Регист. вызовов”** выберите опцию **“Двойная линия”** и выберите линию, которая будет использоваться по умолчанию. Все ваши вызовы будут передаваться через этот номер. Однако для входящих вызовов будут по-прежнему использоваться обе линии.



Услуги, выбранные для одной линии, никак не влияют на услуги, выбранные для другой линии.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

## 4 Регистрация вызовов .....

### 4.1 Память вызовов

#### 4.1.1 Открытый телефон

Вы можете получить доступ к памяти вызовов из главного экрана нажатием клавиши . Сначала вам нужно выбрать одну из следующих иконок:



Исходящие вызовы  
(повторный набор)



Неотвеченные вызовы



Принятые вызовы



Иконки, появляющиеся слева от имени абонента, показывают тип номера, записанного в телефонную книгу (домашний, рабочий, мобильный), записанного в телефонной книге.

#### Доступные опции

Выделяя номер на экране, вы получаете доступ к следующим опциям с помощью правой универсальной клавиши:

- |                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Просмотр</b>      | • Просмотр информации о вызове (номер, дата, время и т.д.). |
| <b>СоздатьСообщ.</b> | • Отослать сообщение SMS или MMS выбранному контакту.       |
| <b>Сохранить</b>     | • Запись выделенного номера в одной из телефонных книг.     |
| <b>Удалить ном.</b>  | • Удаление выделенного номера.                              |
| <b>Стер. список</b>  | • Удаление всего списка.                                    |

#### 4.1.2 Закрытый телефон

Когда ваш телефон закрыт и при этом активирован набор громкой связи “свободные руки” сделайте короткое нажатие на кнопку набора громкой связи для доступа к списку последних вызовов (принятых, пропущенных и исходящих). С помощью боковых клавиш вы можете перемещаться от одного номера к другому, а при нажатии на кнопку набора громкой связи вы начнете вызов выбранного номера.

### 4.2 Мои номера

#### Мой номер

Сохраните свой телефонный номер (обычно записываемый на SIM-карте). Наберите его и подтвердите набор нажатием клавиши **OK**.

#### Голосовая почта

Здесь можно ввести или изменить номер доступа к вашей голосовой почте с автоответчиком.

### 4.3 Мой e-mail

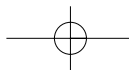
Наберите ваш собственный электронный адрес, чтобы отослать на ваш компьютер фотографии, клипы, мелодии с помощью MMS.

Вы можете это сделать также при создании сообщения MMS, выбрав нужную опцию из списка опций.

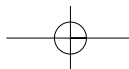
### 4.4 Биллинг

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Сумма</b> <sup>(1)</sup>        | Управление стоимостью вызовов.  |
| <b>Всего</b>                       | Общая стоимость всех вызовов.   |
| <b>Ост. кредита</b> <sup>(1)</sup> | Остаток кредита, обозначенного в строке “ <b>Макс. кредит</b> ”.  |
| <b>Макс. кредит</b> <sup>(1)</sup> | Лимит кредита, сверх которого платные вызовы невозможны (введите сумму и подтвердите ее клавишей <b>OK</b> ). |

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.



<b>Сброс</b>	Обнуление стоимости платных вызовов.
<b>Единица</b>	Стоимость единицы телефонного вызова в выбранной вами валюте (Для смены валюты пользуйтесь опцией <b>“Другие?”</b> . Для ввода десятичного знака пользуйтесь клавишей <b>(0.0)</b> ).
<b>Длительность</b>	Управление длительностью вызовов.
<b>Общая длит.</b>	Общая продолжительность всех исходящих вызовов.
<b>Доступная</b>	Доступный кредит времени, введенный с помощью опции <b>“Установить”</b> (приводится только для общей информации).
<b>Установить</b>	Ввод доступной продолжительности вызовов (введите продолжительность и подтвердите ее клавишей <b>OK</b> ).
<b>Сброс</b>	Обнуление (однократное или периодическое) общей продолжительности исходящих вызовов.
<b>Счетчики GPRS</b>	Управление объемом платных передаваемых и принимаемых данных (байт).
<b>Глоб. счетчик</b>	Общая стоимость услуг, связанных с обменом данными.
<b>Точка доступа</b>	Стоимость обменов данных в зависимости от точки доступа.
• Точки доступа 1-2	Стоимость обмена данных через точки доступа 1 или 2.
Общая сумма	Стоимость обмена данных через все точки доступа 1 и 2.
Последняя	Стоимость обмена данных через последнюю точку доступа 1 или 2.
Сброс	Обнуление объема данных, переданных и принятых через все точки доступа 1 и 2
• Прочее	Стоимость обмена данных через остальные точки доступа.
Общая сумма	Стоимость обмена данных через все точки доступа.
Последняя	Стоимость обмена данных через последнюю точку доступа.
Сброс	Обнуление объема данных, переданных и принятых через все точки доступа.



<b>Удалить</b>	Сброс на ноль всех счётчиков.
<b>Итого <sup>(1)</sup></b>	
<b>Послед. вызов</b>	Продолжительность и стоимость последнего вызова.
<b>Всего</b>	Продолжительность и стоимость всех вызовов.
<b>Сигнал длит-сти</b>	Активация (или отключение) сигнала, который будет подаваться во время вызова с определенной периодичностью (ввести частоту сигнала и подтвердить клавишей <b>OK</b> ).

## 4.5 Настройки вызовов

### Переадресация <sup>(1)</sup>

<b>Голос</b>	Включение/отключение переадресации вызовов на определенный номер (введите номер и подтвердите его клавишей <b>OK</b> ). Возможны следующие конфигурации:
• Безусловно	Постоянная переадресация вызовов. На экране появляется иконка
• При условии	Переадресация, если линия занята, если нет ответа или если абонент находится вне зоны покрытия.
• Если занято	Переадресация, только если линия занята.
• Не отвечает	Переадресация, только если абонент не отвечает.
• Вне сети	Переадресация, только если абонент находится вне зоны покрытия.
<b>Данные</b>	Прием данных постоянно переадресуется на указанный номер.
<b>Факс</b>	Входящие факсимильные сообщения постоянно переадресуются на указанный номер.
<b>Состояние</b>	Список всех опций переадресации, активированных на вашем телефоне.
<b>Отменить все</b>	Отмена всех активированных опций переадресации.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

## Блокировка

**Исходящие вызовы** Включение/отключение блокировки исходящих вызовов. Эта опция работает следующим образом:

- Кроме SIM Блокируются исходящие вызовы на номера, не записанные в вашу телефонную книгу.
- Все <sup>(1)</sup> Блокируются все исходящие вызовы.
- Международ. <sup>(1)</sup> Блокируются все международные вызовы.
- Кроме Домаш Блокируются все международные вызовы, кроме вызовов, адресованных в вашу страну подписки.
- Кроме FDN <sup>(1)</sup> Блокируются все исходящие вызовы, кроме вызовов на номера, включенные в список FDN <sup>(2)</sup>, записанный на SIM-карте.
  - Активир./ Деактивир. Включение/отключение блокировки вызовов, не начинающихся на номера, записанные в списке “**FDN**”.
  - Изменить Если на телефоне активирована функция “**Кроме FDN**”, вы можете ввести код ПИН-2 и отредактировать список “**FDN**” (для обновления списка “**FDN**” нажмите клавишу **OK**).

**Вход. Вызовы** Включение/отключение блокировки входящих вызовов. Вызовы возможны следующие варианты:

- Кроме SIM Блокируются входящие вызовы на номера, не записанные в вашу телефонную книгу.
- Все <sup>(1)</sup> Блокируются все входящие вызовы.
- За рубежом <sup>(1)</sup> Блокируются все входящие вызовы во время вашего пребывания за границей.

**Состояние** Список всех опций блокировки входящих вызовов, включенных на вашем телефоне.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> FDN: Fixed Dialling Number

## Вызовы

**Ожидан. выз.** <sup>(1)</sup> Включение/отключение сигнала, уведомляющего о втором входящем вызове.

**Антиопред.** <sup>(1)</sup> Включение/отключение услуги антиопределителя вашего номера (ваш не будет передаваться по сети вашим адресатам).

**Определитель** <sup>(1)</sup> Включение/отключение услуги определения входящих номеров (или имен абонентов, если их номера внесены в вашу телефонную книгу).

**Ответ на вызов** <sup>(1)</sup> Выберите метод ответа на вызовы: клавишей **↵** или любой клавишей.

**Сет. Автодозвон** <sup>(1)</sup> Услуга автоматического дозвона по занятому номеру.

### Автодозвон <sup>(2)</sup>

**Активир./ Деактивир.** Включение/отключение автоматического дозвона по занятому номеру.

**См. список** Список номеров, до которых не удалось дозвониться с помощью функции Автодозвона (10 последних).

**Стер. список** Очистить список.

### Двойная линия (ALS)

См. стр. 20.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Доступность этой услуги зависит от страны и оператора.

## 5 Меню <sup>(1)</sup>

### • ИГРЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ

- Мои картинки
- Моё видео
- Мои звуки
- Игры и приложения
- Память

### • ИНСТРУМЕНТЫ

- Органайзер
- Будильник
- Калькулятор
- Конвертер
- Память
- Генератор звуков
- Голоснапом
- Голосовые команды
- Инфракрасный порт
- Список сигналов

### • ФОТО/ВИДЕО

- Сделать фото
- Записать видео
- Мои картинки
- Моё Видео
- Подсказки

### • ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

### • СООБЩЕНИЯ

- Создать сообщение
- Входящие
- Исходящие
- Голосовая почта
- Шаблоны
- Параметры
- Память
- Удалить
- Подсказки

### • РЕГИСТРАЦИЯ ВЫЗОВОВ

- Память вызовов
- Мои Номера
- Мой e-mail адр.
- Биллинг
- Настройки вызова

### • ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ

- Звуки
- Дисплей
- Часы
- Клавиши
- Прочие настройки
- Подсказки

### • БЫСТР. ДОСТУП

### • УСЛУГИ

- Услуги <sup>(1)</sup>
- My One Touch

### • WAP

- Домашняя страница
- Закладки
- Профили
- Ввод адреса
- Подсказки



### • ПОДСКАЗКИ

<sup>(1)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.


## 6 Телефонная книга


### 6.1 Телефонная книга

Для доступа к **телефонной** книге из главного экрана нажмите вниз клавишу  <sup>(1)</sup> или нажмите Клавишу **OK** и выберите из меню иконку .

Вы можете персонализировать свою клавиатуру присвоением функций некоторым клавишам быстрого доступа (см. стр.54)

Ваш телефон поддерживает 4 телефонные книги:

 **Телефонная книга на SIM-карте:**  
Объем записной книжки карты SIM зависит от вашего оператора. Вы не можете присвоить более одного номера одному контакту. Вы также не имеете доступа к некоторым продвинутым функциям (см. стр. 31)

 **Все:**  
Содержит все созданные записи. Записи, сделанные на SIM-карте, не копируются в общую книгу автоматически. Их нужно копировать вручную.

 **Домашние:**  
Здесь вы можете хранить номера домашних телефонов своих друзей, родственников и т.д.

 **Служебные:**  
Здесь вы можете хранить номера рабочих телефонов, компаний и т.д.

Кроме перечисленных телефонных книг вы можете создавать свои собственные телефонные книги (см. стр. 32).

#### Поиск имени по первой букве

Вы можете найти имя человека, нажав клавишу с первой буквой его имени.

<sup>(1)</sup> Эта услуга зависит от вашего оператора.





В некоторых языках, имеющих специфические особенности ввода текстов, для поиска имени используется специальная опция **“Поиск имени”**.

#### Просмотр телефонного номера

Выберите имя в вашей телефонной книге, выберите функциональную кнопку **“Опции”**, затем выберите **“Просмотр”**.


#### Осуществление вызова












Выбрав имя, нажмите клавишу . Если с данным именем связано несколько номеров, выберите один из них (домашний, рабочий, мобильный и т.д.) с помощью клавиши . Затем нажмите клавишу **OK**.



Информация, хранящаяся в телефонных книгах и органайзере, может синхронизироваться с компьютером с помощью пакета программ Alcatel для персонального компьютера (см. стр. 95).

### 6.2 Создание записи

Выберите телефонную книгу, в которой вы хотите сделать запись, нажмите правую универсальную клавишу, выберите опцию **“Создать”** и нажмите **OK**. В любой момент вы можете сохранить введенные данные. Вы можете сохранить записанные данные в любой момент нажатием на левую универсальную клавишу. Выбор нужного поля для записи осуществляется клавишей **OK** или навигационной клавишей .

Создавая запись о новом абоненте, вы должны заполнить хотя бы одно из следующих полей:  Удостоверение личности,  День рождения,  Псевдоним,  Адрес URL,  Номера,  Портрет,  E-mail,  Адрес,  Примечания,  Информация 1..4. Для перехода от одного поля к другому пользуйтесь клавишей .

Если вы заполните поле **“День рождения”**, в органайзере будет автоматически запрограммировано соответствующее предупреждение.



Набор программного обеспечения для ПК позволяет вам передавать все ваши данные с и на компьютер. Вы также можете пересылать ваши контакты через инфракрасный порт к компьютеру или другому мобильный телефон, имеющий инфракрасный порт.



Если вы пользуетесь телефоном за границей, записывайте номера в международном формате "+" (см. стр. 16).

### 6.3 Доступные опции

Работая со списком имен в вашей телефонной книге, вы можете получить доступ к следующим опциям с помощью правой навигационной клавиши:

- Просмотр**
  - Просмотреть всю запись: имя, адрес, e-mail и т.д.
- Создать**
  - Создать запись (имя, номер, адрес, e-mail и т.д.) в нужной телефонной книге.
- Создать Сообщ.**
  - Отправить сообщение SMS или сообщение MMS абоненту, записанному в телефонной книге.
- Изменить**
  - Изменить содержание записи.
- Портрет**
  - Вы можете прикрепить видео/фото/картинку к текущей записи, выбрав из альбома или создав <sup>(1)</sup>.
- Удалить**
  - Удалить выбранную запись
- Перенести запись**
  - Перенести запись из одной телефонной книги в другую.
- Мелодия книги.**
  - Привязать мелодию книги к выбранной телефонной книге.
- Создать книгу**
  - Создать собственную телефонную книгу.
- Очистить книгу**
  - Стереть все записи из телефонной книги.
- Удалить книгу**
  - Полностью удалить телефонную книгу и все ее записи (только для созданных телефонных книг).
- Коп.Все->SIM/**
  - Скопировать всю телефонную книгу в телефон или на SIM-карту, если объем свободной памяти достаточен для этой операции.
- Голосовой набор**
  - Запишите голосовое распознавание <sup>(1)</sup>.
- Передать**
  - Обмен данными через инфракрасный порт (см. стр. 67) или с помощью технологии мультимедиа/MMS.
- Подсказки**
  - Дополнительная информация о текущих функциях.

<sup>(1)</sup> Не применяется к записной книжке SIM.

### 6.4 Создание новой телефонной книги


Работая с телефонной книгой (кроме книги, находящейся на SIM-карте), нажмите правую универсальную клавишу и выберите опцию **“Создать книгу”**. Подтвердите выбор клавишей **OK** и дайте название новой книге. Вы можете удалить только созданные вами телефонные книги, для этого используйте опцию **“Удалить книгу”**.


### 6.5 Голосовой набор

Голосовой набор позволяет набирать номер произнесением имени абонента вслух, то есть без помощи клавиатуры и телефонных книг.

Выберите запись из телефонной книги (кроме книги, находящейся на SIM-карте) и подтвердите выбор правой универсальной клавишей. Затем выберите опцию **“Голосовой набор”** и еще раз подтвердите ее. Три разных звуковых сигнала обозначают начало записи, успешное завершение записи и неудачную запись. После записи вы можете прослушать результат (опция **“Слушать”**), заменить записанную команду (опция **“Заменить”**) или удалить ее (опция **“Удалить”**).



Записи, для которых записана команда голосового набора, обозначаются иконкой . Количество имен, для которых может быть записана такая команда, ограничено. Эта функция доступна для всех телефонных книг, кроме книги, находящейся на SIM-карте.

Чтобы записать команду голосового набора, находясь в главном экране, нажмите клавишу  (долгое нажатие) и следуйте появляющимся инструкциям.



Когда ваш телефон закрыт и при этом активирован набор громкой связи “свободные руки”, сделайте длительное нажатие на кнопку набора для начала голосового распознавания. Произнесите имя одного из ваших контактов и телефон автоматически начнет вызов его номера.

## 6.6 Присвоение телефонной книге определенной мелодии вызова

Выберите запись из телефонной книги (кроме книги, находящейся на SIM-карте), нажмите правую универсальную клавишу и выберите опцию **“Мелодия книги”**.

Когда вам позвонит абонент, имя которого внесено в данную книгу, телефон будет воспроизводить мелодию, присвоенную этой книге.

## 6.7 Связь записи в телефонной книге с картинкой, анимацией или видео

Выберите запись из телефонной книги (кроме книги, находящейся на SIM-карте), нажмите правую универсальную клавишу и выберите опцию **“Портрет”**.

Вы можете прикрепить одну картинку или одно видео к одному и тому же контакту, но не две одновременно. Вы также можете сделать фото или записать новое видео специально для этого контакта. При входящем вызове на экране телефона появится фото, анимация или видео клип, прикрепленные к этому контакту.


## 6.8 Конфиденциальность

Данные, записанные на вашем телефоне можно защитить (см. опцию **“Конфиденциальность”**, стр. 56).

# 7 Сообщения

Ваш телефон позволяет читать, писать и принимать короткие текстовые сообщения **“Текст/SMS”** и мультимедийные сообщения **“Мультиме/MMS”**, а также передавать их на другие мобильные устройства<sup>(1)</sup>.

Мультимедийными, или MMS, называются сообщения, в которых вы можете передавать видеоклипы, картинки, фотографии, анимации, звуки, голосовые сообщения (с помощью Vox MMS (голосового MMS), упрощенной функции MMS, позволяющей прикреплять к почтовым сообщениям голосовые напоминания), а также информацию о встречах (V.CAL) и записи телефонной книги (V.CARD). Все это можно передавать на другие совместимые мобильные телефоны и адреса электронной почты (e-mail).

 Доступ к функции мультимедийных сообщений MMS предоставляется оператором. Вы сможете пользоваться этой функцией, только если подпишетесь на нее и введете в телефон все необходимые настройки (см. стр.47).

Для доступа к сообщениям из главного экрана необходимо нажать вверх клавишу <sup>(2)</sup> или нажать **OK**, выбрать из меню строку **“Сообщения”** и подтвердить выбор клавишей **OK**.










На экране появится следующий список:

- Создать сообщение
- Входящие
- Исходящие
- Голосовая почта
- Шаблоны
- Параметры
- Память
- Удалить
- Подсказки


<sup>(1)</sup> Проверьте доступность этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Доступность этой услуги зависит от вашего оператора.

Во время просмотра сообщений вы будете видеть следующие иконки, указывающие на:

- тип сообщений:  сообщения SMS,  сообщения MMS,  уведомления MMS,  идет передача MMS,  MMS со звуком,  MMS с видеоклипом,  MMS с элементами, защищенными законом о защите авторских прав и не допускающими переадресации.
- место хранения сообщений:  сообщения хранятся на SIM-карте (только для сообщений SMS),  сообщения хранятся в памяти телефона (для уведомлений MMS).

## 7.1 Прием и чтение сообщений



При закрытом телефоне внешний его экран высвечивает крупную иконку , предупреждающую вас о получении одного или нескольких сообщений.


### 7.1.1 SMS

На главном экране высвечивается полоска с количеством новых или непочитанных сообщений. Из главного экрана выберите эту полоску и нажмите на **OK** для открытия сообщений. Чтобы изменить или отключить звуковой сигнал, читайте страницу 49.

### 7.1.2 MMS

Прием сообщений MMS может осуществляться в одном из трёх режимов: немедленное получение, отложенное или ограниченное. Подтвердите свой выбор опцией **“Параметры/Параметры MMS”** в **“Режим”** (см. стр. 47).

- **“Немедленный”**: в режиме ожидания иконка  свидетельствует о том, то идет загрузка сообщения. После полной загрузки сообщения, на экране высветится **“Получено новое сообщение!”**, сопровождаемое звуковым сигналом, при этом появится иконка  и полоска, указывающая количество полученных сообщений. Выберите полоску и нажмите на **OK** для выбора и открытия MMS.

- **“Отложенные”**: Вы получаете уведомление с именем и адресом отправителя и названием сообщения. После этого в любой момент вы можете загрузить сообщение MMS на телефон или удалить его <sup>(1)</sup>, не читая. В случае удаления отправитель получит сообщение о том, что его сообщение отклонено адресатом.
- **“Ограниченный”**: те же действия, что и для режима **“Отложенные”**, но при этом вы не получите уведомления. На экране будет светиться иконка .

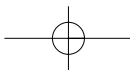
В сообщениях MMS вы можете получать видеоклипы, фотографии, картинки и звуки. Все это содержание автоматически сохраняется в памяти вашего телефона. С помощью команды **“Опции/Сохран.объекты”** вы можете записать полученные видеоклипы, картинки, звуки и другое содержание в свой мультимедийный альбом (для этого нужно записать первый объект и выбирать опцию **“Следующий”** для последовательной записи остальных объектов).

### 7.1.3 Опции, доступные при получении и чтении входящих и исходящих сообщений

Вы можете получить доступ к следующим постоянным опциям:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Удалить</b>                     | • Удаление сообщения.  |
| <b>Ответить</b>                    | • Ответ на сообщение SMS, MMS или Голосовой MMS.   |
| <b>Переадресация</b>               | • Передача сообщения другим адресатам.   |
| <b>Архив</b>                       | • Архивация, т.е. сохранение сообщения в папке <b>“Архив”</b> .                                      |
| <b>Сортировка по датам/размеру</b> | • Сортировка прочитанных сообщений по дате или размеру. По умолчанию сообщения сортируются по датам. |

<sup>(1)</sup> При условии, что вы подключены к сети.



Следующие опции зависят от контекста (получение сообщения, чтение входящего или исходящего сообщения, работа с сообщением MMS или SMS):

#### Дополнительные опции для SMS:

- Сохранить картинку** • Сохранение картинки, содержащейся в сообщении.
- Сохранить анимацию** • Сохранение анимации, содержащейся в сообщении.
- Сохранить мелодию** • Сохранение мелодии, содержащейся в сообщении.
- Сохранить шаблон** • Сохранение сообщения в качестве шаблона.
- Сохранить номер** • Сохранение телефонного номера или адреса электронной почты (e-mail), содержащихся в сообщении.
- Запуск WAP** • Переход к WAP-адресу, содержащемуся в сообщении.
- Увеличение** • Активировать или отключить увеличение.

#### Дополнительные опции для MMS:

- при выборе сообщения MMS из папки входящих или исходящих сообщений <sup>(1)</sup>:

- Открыть/Получить** • Прочитать полученное сообщение (опция “Получить” используется для отложенного режима).
- Детали** • Информация о сообщении MMS (дата, название, размер, класс, приоритетность, список рассылки, подтверждение получения).
- Ответить всем** • Ответить всем адресатам MMS.
- Сохранить No/ e-mail** • Сохранить телефонный номер отправителя или адрес e-mail в вашей телефонной книге.

<sup>(1)</sup> Эти опции зависят от выбранного режима приема.

- при чтении сообщения MMS:

#### Повторно

#### Со звуком/ со Без звука

#### Сохранить <sup>(1)</sup>

- Возобновить просмотр сообщения.
- Просмотр сообщения MMS звуком или без звука.
- Сохранить все видеоклипы, картинки и звуки, расположенные на текущей странице MMS.

Кроме этого:

- Если в состав MMS входит WAP-адрес, адрес e-mail или телефонный номер, у вас появляется 2 возможности: с помощью команды “**Опции**” сохранить эти данные или получить прямой доступ к указанному адресу (то есть выйти на WAP-сайт, отправить сообщение на адрес e-mail или позвонить по указанному номеру).
- Если сообщение MMS состоит из нескольких страниц, переход от одной страницы к другой осуществляется автоматически. Для повторного просмотра сообщения пользуйтесь опцией “**Повторно**” или навигационной клавишей .

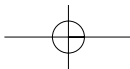
## 7.2 Создание и передача сообщений

### 7.2.1 Создание текстовых сообщений (SMS)




Находясь в главном экране, выберите “**Сообщения/Создать сообщения**”, затем выберите “**Текст/SMS**” и нажмите **OK**. Вы также можете создать новое сообщение, изменяя готовый шаблон. Для этого нужно выбрать опцию “**Шаблоны сообщ.**”.

Далее вы можете обогащать свое сообщение, добавляя к нему картинки, звуки и иконки, сохраненные в памяти телефона. В процессе создания нового сообщения вы получаете доступ к следующим опциям с помощью клавиши **OK**:

- <sup>(1)</sup> - Для сохранения одного объекта нажмите **OK**.
- Для сохранения нескольких объектов выберите “**Опции**” и сохраняйте объекты один за другим с помощью команды “**Далее**” или навигационной клавиши, затем нажмите **OK** для подтверждения сохранения.



- Отправить** • Отправить сообщение.
- Доб. рожицу** • Добавить к сообщению “рожицу”, выражающую ваше настроение.
- Доб. картинку** • Добавить к сообщению иконку.
- Доб. мелодию** • Добавить к сообщению звук.
- Доб. закладку** • Добавить ссылку на сайт к вашему сообщению.
- Символы** • Перейти к таблице символов.
- Упрощ. ввод** • Перейти к упрощенному режиму ввода текста.
- Просмотр** • Просмотреть составленное сообщение.
- Сохранить** • Сохранить сообщение для последующей работы.

Опция “**Просмотр**” позволяет просмотреть все сообщение. Иконки, звуки и рожицы изображаются символами ,  или . Вы можете загрузить новые звуки и картинки через WAP (см. стр. 95).



Если сообщение содержит более 160 символов и если в него включены иконки, звуки и рожицы, это сообщение может тарифицироваться оператором как несколько сообщений. За более подробной информацией обращайтесь к своему оператору. Телефон абонента, которому предназначено ваше мультимедийное сообщение, должен поддерживать технологию в стандарте EMS, в противном случае он не сможет просмотреть картинку и прослушать звуки.

#### Опции для отправки сообщений

- Телеф. книга** • Передача сообщения абоненту, чей телефонный номер или адрес e-mail записан в одной из ваших телефонных книг.
- Любимый** • Передача сообщения одному из избранных абонентов.
- Набор номера** • Позвонить одному контакту набором его номера.
- >Неск. адресатов** • Передача многим абонентам с помощью ручного ввода телефонных номеров или адресов e-mail.
- Список рассылки** • Передача группе абонентов, включенных в “Спис. рассылк.”.

Если в меню “**Параметры/Параметры SMS**” активирована функция “**Аск:**” (Подтверждение получения) (см. стр. 46), на экране могут появиться следующие символы:



**Получено:** Сообщение отправлено, подтверждение получено.



**Не получено:** Сообщение отправлено, но подтверждение пока не получено или сообщение не получено. Отправьте сообщение еще раз.

При использовании упрощенного метода ввода текста появляется доступ к дополнительным опциям (см. стр. 44).

### 7.2.2 Создание мультимедийных сообщений (MMS)

Находясь в главном экране, выберите **“Сообщения/Создать сообщения/Мультимедиа/MMS”** и нажмите **OK**. По умолчанию вы будете находиться в режиме редактирования.

Сообщение MMS может состоять из нескольких страниц (при этом максимальный объем сообщения может составлять 50 или 100 килобайт в зависимости от модели телефона и оператора). В процессе создания сообщения MMS вы будете получать информацию об использованном объеме памяти (для всех страниц).

С помощью опции **“Мой e-mail”** вы можете посылать картинки, видеоклипы, звуки и прочее на ваш компьютер.

Отправляя сообщение, вы можете проверить, активирована ли опция **“Аск:”** в меню **“Параметры/Параметры MMS”**. Для этого нужно воспользоваться опцией **“Детали”** (см. стр. 47).

К сообщению MMS можно прикреплять некоторые специальные файлы: данные об абоненте из телефонной книги (Vcard) и данные о встречах из органайзера (Vcal). Эти файлы выводятся на экран в отдельной странице (см. опцию **“Присоединен.”**).

В зависимости от объема доступной памяти и наличия или отсутствия прикрепленных файлов, вы получите доступ к следующим опциям:

- Отпр.одному**
  - Послать одному абоненту **“Телефонной книги”** или набрать его номер (**“Наберите номер”**) или электронный адрес или выбрать **“Любимый”** или **“Мой e-mail”**.
- > Отпр. многим**
  - Отправить сообщение многим адресатам, набирая номера вручную (**“Наберите номер”**), или выбирая номера из списка или выбирая группу (**“Доб. Группу”**) из **“телефонной книги”**.
- Доб. картинку**
  - Добавить к сообщению картинку или анимацию из **“Альбом картинок”** или создать картинку с помощью функции **“Сделать”**.

**Доб. видео**

**Добав. звук**

**Добав. текст**

**Добав. название**

**Доб. закладку**

**Опции текста**

**Заменить**

**Удалить**

**Добавить страницу**

**Предыдущая страница**

**След. страница**

**Удалить стр.**

**Присоединен.**

**Просмотр**

**Сохранить**

- Добавить видео из **“Видеоальбом”** или создать новый с помощью опции **“Записать видео”**.
- Добавить к сообщению звук из альбом **“Мои звуки”**.
- Добавить к сообщению текст.
- Озаглавить сообщение MMS.
- Вставить закладку (адрес URL) из списка избранных сайтов (см. стр. 71).
- - **“>телефонная книга”**: вставить номер телефона контакта.
- **“Символы”**: вставить символ.
- **“Упрощ.ввод”**: перейти из упрощенного ввода в обычный, и наоборот.
- Заменить объект в сообщении MMS.
- Удалить объект из сообщения MMS.
- Добавить новую страницу к сообщению MMS.
- Перейти к предыдущей странице сообщения MMS.
- Перейти к следующей странице сообщения MMS.
- Удалить текущую страницу.
- Присоединить к сообщению файл Vcard или Vcal.
- Просмотреть составленное сообщение MMS.
- Сохранить сообщение, если вы не хотите отправить его немедленно.

Опции **“Доб.картинку”** или **“Доб.видео”** дают вам прямой доступ к функциям Фотоаппарата, Видео или Альбома, когда вы создаете мультимедийное сообщение (MMS).

У вас есть две возможности прикрепить видео или фото к своему сообщению MMS:



- Прикрепить к своему MMS видео клип из вашего Видеоальбома:  
В меню **“Сообщения”** выберите **“Создать сообщ. /Мультиме/MMS”**; нажмите на **OK**, с помощью универсальной клавиши выберите **“Опции”**; затем **“Доб.видео/Видеоальбом”** или **“Доб.картинку /Альбом картинок”** в зависимости от объекта, который вы желаете прикрепить, затем выберите объект (первое изображение видео будет высвечиваться на страничке MMS, указывая на то, что видео было корректно прикреплено к сообщению).
- Записать новое видео или сделав новое фото и прямо прикрепить к сообщению:  
**Съемка:** Выберите **“Доб.картинку”**, нажмите на **OK** и выберите **“Сделать фото”**.  
**Видео:** Выберите **“Доб.видео”**, нажмите на **OK** и выберите **“Записать видео”**. После того, как видео прикреплено к странице MMS, видео автоматически сохраняется в папке Альбома.



После прикрепления видео к странице вы можете добавить только текст; вы не можете добавить никакой другой картинки или звука к одной странице. Если вы выберете **“Доб.картинку”**, **“Добавить звук”** и т.д., при этом автоматически будет создана новая страничка.

Отвечать на сообщение MMS можно с помощью сообщений MMS, SMS или Vox MMS. Если вы передаете только текст, мы рекомендуем пользоваться сообщениями SMS.






Если вы хотите отправить сообщение MMS не сейчас, а позже (возможно, добавив к нему новые объекты), вы должны сохранить его (с помощью функции **“Сохранить”**) в качестве черновика в папке **“Исходящие/Неотправленные”**. Затем выберите его и используйте функцию **“Опции”** для добавления или удаления объектов перед их отсылкой.

Если сообщение не будет отправлено, ваш телефон попытается отправить его автоматически<sup>(1)</sup>. При этом на экране и в папке **“Исходящие/Неотправленные”** появится иконка , которая обозначает начало автоматической процедуры отправки. Если отправка окажется неудачной, на экран будет выведено соответствующее уведомление, а в папке **“Неотправленные”** появится иконка , обозначающая невозможность передачи сообщения MMS. Для отсылки сообщения, его изменения или удаления выберите его и нажмите на **“Опции”**.

### 7.2.3 Голосовой MMS

Находясь в главном экране, выберите команду **“Сообщения/Создать сообщения/Голос/Голос MMS”**. Эта функция позволяет быстро отправлять сообщения, не печатая текст. Адресат не испытывает от этого никаких неудобств. Он получает обычное сообщение MMS<sup>(2)</sup>. Вы можете ответить на сообщение любого типа с помощью функции **“Голос/Голос MMS”**.

### 7.3 Быстрый ввод текста

Система **“Упрощенного ввода”** облегчает процесс создания сообщений SMS и MMS. Для прочтения сообщения нажмите на функциональную кнопку **“Опции”**; выберите **“Упрощённый ввод”** для SMS или **“Опции текста”**; затем **“Упрощённый ввод”** для MMS и начинайте вводить текст. Например, для ввода слова “hello” нажмите по одному разу клавиши , , , , . Система упрощенного ввода пытается подобрать наиболее распространенное слово, поэтому на экране не всегда будут появляться те буквы, которые вам нужны. Не беспокойтесь и продолжайте набирать слово. Чем больше букв вы введете, тем точнее будет распознано необходимое слово.


<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Сообщение Vox MMS представляет собой обычное сообщение MMS со звуком в формате AMR, поэтому прослушать эти сообщения можно только на телефонах, совместимых со спецификациями AMR IETF или на компьютере с соответствующим декодером звука.






Когда вы вводите букву в упрощенном режиме:

- если эта буква может быть отдельным словом (например, буква “а”), буква появится на экране,
- если эта буква не может быть отдельным словом (например, буква “б”), на экране появится звездочка “\*”.

На режим ввода указывает форма курсора: ■ соответствует упрощенному режиму, а | обычному режиму.

Для подтверждения слова введите пробел, нажмите правую навигационную клавишу ◀▶ или вниз клавиши ⬇ или нажмите .

#### Работа отдельных клавиш в Обычном и Упрощенном режиме ввода

 **Краткое нажатие:** Переключение между автоматическим верхним регистром  ,  , нижним регистром  , цифрами .

**Долгое нажатие:** Переключение между обычным и упрощенным режимом.

 **Обычный режим:** Ввод символов “+”, “0” и “•”.

**Упрощенный режим:** Просмотр слов, предлагаемых словарем и включающих символ или знак препинания (апостроф, дефис, знак @ и т.д.).

 **Обычный режим:** Показ таблицы символов.

#### Доступные опции

В дополнение к опциям обычного режима, в упрощенном режиме вы получаете доступ к следующим опциям:

- Подтвердить слово** • Подтвердить выбранное слово.
- Другие слова** • Просмотр других возможных слов.
- Добавить слово** • Добавить слово к персональному словарю.
- Ввести цифры** • Перейти в режим ввода цифр.
- Обычный** • Перейти в обычный режим ввода.
- Языки** • Использовать словарь другого языка.
- Сохранить** • Сохранить сообщение.

У вас имеется личный словарь, который позволяет добавлять<sup>(1)</sup>, изменять и удалять слова. Составляя сообщение, вы можете добавить слово в словарь, нажав клавишу **OK** и выбрав опцию **“Добавить слово”**.

## 7.4 Параметры

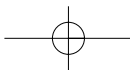
Находясь в главном экране, выберите **“Сообщения”** и, нажимая вправо навигационную клавишу, найдите иконку .

### 7.4.1 Параметры SMS

- **Сервисный центр (“SC”)**<sup>(2)</sup>: телефонный номер сервисного центра, предназначенного для передачи сообщений SMS (может предоставляться автоматически).
- **Центр e-mail (“EC”)**<sup>(2)</sup>: номер сервера для отправки сообщений электронной почты (может предоставляться автоматически).
- **Подтв. подуч (“Аск”)**: Запрос о подтверждении получения сообщений.
- **Дл.:** Срок, в течение которого сообщение будет отправляться адресату, если он не получит его с первого раза.
- **Формат (“Тип”)**: Формат, в котором сообщение будет доставлено адресату (SMS, факс и т.д.).
- **Память (“Пам.”)**: Память на SIM-карте или на телефоне (см. стр. 47).

<sup>(1)</sup> Свяжитесь со своим оператором.

<sup>(2)</sup> Для получения этих номеров свяжитесь со своим оператором.



#### 7.4.2 Параметры MMS

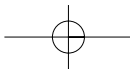
- **Профили MMS (“Профиль”)**<sup>(1)</sup>: Для настройки профиля MMS, следуйте той же процедуре, что и для настройки соединения WAP (см. стр. 71).
- **Режим**: Эта опция позволяет переключаться между режимом немедленного и отложенного приема сообщений (см. стр. 35-36).
- **Аск**: Запрос о подтверждении получения сообщений.
- **Дл**: Срок, в течение которого сообщение будет отправляться адресату, если он не получит его с первого раза.
- **Память (“Пам.”)**: сохранение или автоматическое удаление отправляемых сообщений.
- **Таймер**: Эта опция позволяет устанавливать скорость прокручивания страниц; получатель будет просматривать ваше сообщение с этой скоростью.
- **Фильтр**: Фильтрация анонимных сообщений MMS. Вы сами можете решать: принимать анонимные сообщения или нет.
- **Презентация**: Определение порядка вывода объектов на экран: сначала графика, потом текст или сначала текст, а потом графика.

#### 7.4.3 Параметры сохранения

Вы можете самостоятельно настраивать следующие параметры сохранения ваших сообщений:

- По умолчанию сообщения SMS сохраняются в памяти телефона:  
Чтобы изменить эту настройку, выберите “**Параметры SMS**” и “**Пам.:**” и далее “**Сохранение на SIM**” или “**Сохранение в телефоне**” или “**Не сохранять**”.
- По умолчанию сообщения MMS сохраняются в памяти телефона:  
Чтобы изменить эту настройку, выберите “**Параметры MMS**” и “**Пам.:**” и далее “**Сохранение в телефоне**” или “**Не сохранять**”.

<sup>(1)</sup> Для получения этих параметров свяжитесь со своим оператором.



Для данных:

- принятые текстовые сообщения (SMS) всегда сохраняются на SIM-карте.
- принятые мультимедийные сообщения (MMS) всегда сохраняются на телефоне.

Вы всегда можете сохранить свои сообщения в папке “**Архив**”. В этом случае сообщения сохраняются в памяти телефона.

#### 7.4.4 Создание списка рассылки

Выберите опцию “**Параметры**” и далее “**Список рассылки**”, подтвердите ее клавишей **OK** и введите имя группы. После этого введите номера телефонов членов этой группы.

#### 7.4.5 Любимый

Введите имя или адрес e-mail избранного адресата. Если впоследствии вы захотите отправить ему сообщение, выберите “**Отправить**” и затем “**Любимый**”, не обращаясь к телефонной книге.

#### 7.4.6 Мой e-mail


Вы можете сохранить ваш электронный адрес (если вы еще этого не сделали в опции “**Мой e-mail**” в меню “**Регист. вызовов**”), чтобы более легко и просто посылать картинки, фото звуки и т.д. через MMS на ваш компьютер.

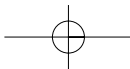
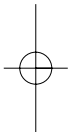
#### 7.5 Удаление сообщений

Чтобы удалить все сообщения с SIM-карты или из памяти телефона, найдите иконку  и выберите одну из следующих опций:

- “**Удал. на SIM**”: удаление всех полученных и отправленных сообщений из памяти на SIM-карте.
- “**Удал. на телеф.**”: удаление всех сообщений, хранящихся в памяти телефона.



Емкость вашей SIM-карты зависит от оператора. Если карта заполнена до конца, на экране появляется иконка . В этом случае для получения новых сообщений SMS нужно удалить несколько старых.



## 8 Персонализация





Находясь в главном экране, найдите иконку , а затем выберите нужную функцию настройки вашего телефона.

### 8.1 Звуки

#### 8.1.1 Доступные функции

Для изменения звуковых настроек воспользуйтесь клавишей :

 Выберите мелодию с помощью клавиши  и подтвердите выбор клавишей **OK**. В этом списке вы также можете выбрать функцию мелодии на выбор, так называемую **“Мелодия-сюрприз”** (см. стр. 50)


 Режим (обычный, тихий, виброзвонок и т.д.).

 Установите громкость с помощью клавиши .

 Выберите тип звука, которым сопровождается нажатие клавиш.

 Выберите несколько мелодий для звучания при открытии и закрытии телефона.

 Выберите мелодию, сигнализирующую о поступлении нового сообщения.

 Выберите мелодию для проигрывания запрограммированного напоминания о новой встрече.

 Выберите мелодию звука соединения <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Проверьте доступность этой услуги у своего оператора.

#### 8.1.2 Режим


##### Обычный

- Обычный звонок (с возрастающей громкостью).

##### Тихий

- Зуммер, а затем обычный звонок (с возрастающей громкостью).

##### Виброзвонок

- Активация виброзвонка и отключение всех звуковых сигналов (звонков, зуммеров, предупреждений о встречах). На экране появляется иконка .

##### Вибро + мелодия

- Вибрация, затем обычный звонок (с возрастающей громкостью).

##### Вибро затем. мелод.

- Вибрация, затем обычный звонок

##### Сигнал+вибро

- Зуммер, а затем вибрация.

##### Тишина

- Отключение зуммера и всех звуков, кроме предупредительных сигналов. На экране появляется иконка .



Подключение некоторых аксессуаров (Набор связи для автомобиля) может привести к отключению некоторых перечисленных режимов.

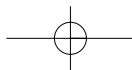
#### 8.1.3 Мелодия-сюрприз

Перейдите к опции **“Мелодия-сюрприз”**, находящейся в начале списка мелодий. В телефоне предлагается до двадцати разных мелодий -сюрпризов. Если вы выбрали эту опцию, одна из них на выбор будет звучать при входящем вызове.

## 8.2 Экран

#### 8.2.1 Главный экран

Главный экран высвечивается по истечению короткого периода неактивности. При приходе на ваш телефон нового события (входящий звонок, сообщение SMS/MMS, уведомление и т.п.) на главном экране высветятся иконка, тип и количество новых событий, вы можете просмотреть их прямо на экране.



Находясь в главном экране, вы можете получить прямой доступ к важнейшим функциям с помощью навигационной клавиши или с помощью иконок<sup>(1)</sup>.

С помощью опции **“Главный экран”** вы можете настраивать главный экран, заменяя установленную по умолчанию картинку или анимацию. При наступлении определенных событий (входящий вызов, входящее сообщение SMS/MMS, входящее уведомление и т.д.) на главном экране появляется соответствующая иконка, указывающая на тип и количество событий и предоставляющая прямой доступ к ним.

### 8.2.1.1 Скринсейвер

При выборе этой функции на экране через некоторое время появится этот режим. Для фона в данном режиме вы можете выбрать картинку, анимацию, слайд или видеоклип.



Каким бы ни был главный экран или заставка экрана, нужно подождать некоторое время, прежде чем экономный режим высветится на экране. При этом на экране будет высвечиваться уровень зарядки батареи и уровень приема связи, а также время и конвертик (для событий).

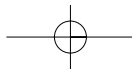
### 8.2.1.2 Цвета

Эта функция позволяет настроить графику и цвета экрана (экранные меню, заставки и т.д.) на ваш собственный вкус.

### 8.2.1.3 Тема

Меню **“Тема”** позволяет вам персонализировать телефон по вашему вкусу. Процедура состоит в изменении с помощью одной операции 7 элементов персонализации, составляющих тему. Одна Тема совмещает 4 звуковых элемента (картинку или анимацию экрана ON/OFF и главного экрана, графику и цвета), а также 3 мелодии (для входящих звонков, уведомлений о полученных сообщениях и включения телефона).

<sup>(1)</sup> Эта функция зависит от вашего оператора.



При первом включении телефона активируется одна Тема по умолчанию.

Даже если вы выбрали одну Тему, вы всегда можете составляющие ее элементы. Вы можете в любой момент активировать желаемую Тему.



Инсталляция Темы может прерваться при поступлении входящего вызова и при нажатии клавиши **C**. В этом случае на экране сохраняется старая тема.

### 8.2.1.4 Экраны включения и отключения ON/OFF<sup>(1)</sup>

Вы можете настроить на свой вкус приветственное сообщение, анимацию, мелодию или картинку, которые появляются на экране при включении телефона.

Вы также можете настроить экран выключения (OFF), выбрав для него любую картинку или анимацию.

### 8.2.1.5 Увеличение<sup>(1)</sup>

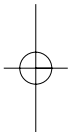
Ваш телефон поддерживает знаки двух размеров. По умолчанию используется большой размер. Для изменения размера выберите функцию **“Увеличение”**.

### 8.2.1.6 Контраст

Эта функция позволяет вам настроить контраст вашего экрана.

<sup>(1)</sup> В зависимости от модели.

<sup>(2)</sup> Эта функция зависит от языка.



### 8.2.1.7 Показ меню

Выберите один из трех типов экранных меню:

- **Иконки:** на экране появляется одна большая иконка и элементы предыдущей и последующей иконок.
- **Картинки:** на экране появляется одна большая иконка.
- **Мозаика:** на экране появляется вся информация данного меню.

### 8.2.2 Внешний дисплей

Внешний экран вашего телефона оповещает вас о полученных событиях.

Вы можете его персонализировать его настройк:

#### Время и дату

Только время. При этом высвечивается только время (на полоске состояния)

Дату + время. Время и дата высвечиваются в таком формате: дд/мм чч:мм.

**Скринсейвер** При закрытом телефоне скринсейвер высвечивается после периода неактивности.


Ничего. Никакого скринсейвера.

Анимация. Выбранная анимация.

Часы. Высвечивание часов в простом формате в полоске состояния.

### 8.3 Часы

Ваш телефон поддерживает "**двойные часы**", то есть может указывать местное время и время в отмеченной вами удаленной точке.

Вначале перейдите к функции "**Тип часов**" с помощью иконки  и выберите опцию "**Двойные часы**". Затем вернитесь к строке "**Настроить часы**"; выберите "**Местное время**"; выберите город и подтвердите свой выбор. При этом будет включен режим автоматического перехода с летнего на зимнее время и обратно. Повторите те же действия для опции "**Иное время**".

#### Формат представления дат и времени

Для часов вы можете выбрать аналоговый или цифровой циферблат. Кроме того, для дат можно выбрать любой из следующих форматов: день/месяц/год, месяц/день/год или год/месяц/день, причем дни недели и месяцы могут показываться цифрами или первыми тремя буквами.

### 8.4 Клавиши <sup>(1)</sup>

Из главного экрана перейдите к этой функции выбирая "**Персонализация**", затем "**Клавиши**".

#### 8.4.1 Операторская клавиша, персональная клавиша, универсальные клавиши <sup>(1)</sup>

Эта клавиша имеет заранее запрограммированные функции, которые являются разными в разных моделях телефонов (операторские услуги; доступ к играм; игры и приложения и т.д.). Вы можете по своему усмотрению <sup>(1)</sup> связать краткое и долгое нажатие на эту клавишу с любой другой функцией. К примеру, вы можете использовать ее для быстрого доступа к органайзеру, к экрану новых сообщений и т.д.

<sup>(1)</sup> Эта функция зависит от вашего оператора.

### 8.4.2 Клавиатура

Благодаря персонализации клавиш вы можете связаться с абонентом или иметь доступ к желаемой функции прямо с главного экрана.

Для программирования клавиши выберите **“Клавиатура”**, затем клавишу для программирования. После этого выберите одну из следующих функций:

- **“Список контактов”**: для прямого доступа с главного экрана к контакту в телефонной книге нажатием клавиши, соответствующей первой букве его имени, например клавиша **7P9** для **“Петров Иван”**.
- **“Персон.клавиши”** : для прямого доступа к **“Номерам”** или **“Функциям”**, которые вы запрограммировали. Если вы желаете сделать изменения, нажмите на клавишу **“Опции”**, выберите **“Изменить”**. Затем выберите первую клавишу для программирования на определённую функцию.

В последствии, вам нужно будет перейти прямо к ярлыкам в меню **“Быстр. доступ”** из главного экрана.

## 8.5 Прочие настройки

### 8.5.1 Блокировка клавиатуры

Эта опция позволяет блокировать или разблокировать клавиатуру телефона. Клавиатура (в том числе и боковые клавиши) автоматически блокируется при закрытии крышки телефона.




Когда телефон подключается к автомобильному набору или зарядному устройству, его клавиатура автоматически разблокируется. Она временно разблокируется при получении вами входящего вызова или сообщения, либо при звучании запрограммированного напоминания.

### 8.5.2 Ответ на входящий вызов при открытии телефона

Активировать/Отключить ответ на вызов при открытии телефона.

### 8.5.3 Языки<sup>(1)</sup>

Речь идет о языке для сообщений (для выбора языка пользуйтесь клавишей ). Опция **“Автоматически”** позволяет выбирать тот язык, который является основным в сети вашего оператора (если такой язык определен).

### 8.5.4 Словарь

У вас есть словарь, куда вы можете записывать слова для системы упрощенного ввода текстов. Войдя в словарь, вы можете добавлять, изменять и удалять слова с помощью функциональной клавиши **“Опции”**.

### 8.5.5 Режим ввода<sup>(2)</sup>

Этот режим предоставляет доступ к таблицам иных алфавитов (арабского, славянского, китайского), а также к разным способам ввода текста. Он позволяет составлять текстовые сообщения и вводить имена в телефонную книгу.

### 8.5.6 Расширения файлов

С помощью этой функции вы можете решить, выводить или не выводить на экран расширения имен файлов (фотографий, видеоклипов, мелодий и т.д.), хранящихся в вашем Альбоме.

### 8.5.7 Доступ к WAP

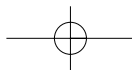
(См. стр. 74).

### 8.5.8 Конфиденциальность

Выберите **“Активировать”**, чтобы включить функцию защиты данных, сохраненных в вашей телефонной книге и органайзере. Эта опция особенно полезна тем, кто синхронизирует свой телефон с персональным компьютером.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Зависит от языка.



### 8.5.9 Безопасность

**PIN-код** <sup>(1)</sup> Это код, защищающий SIM-карту. Его вводят при каждом включении телефона (если код активирован).

**Активировать/деактивировать** Активировать/деактивировать код.

**Изменить** Изменить код (от 4 до 8 цифр).

**Код PIN-2** <sup>(1)</sup> Это код, защищающий некоторые функции SIM-карты (биллинг/стоимость/FDN и т.д.). Его вводят для доступа к этим функциям (если код активирован).

**Изменить** Изменить код (от 4 до 8 цифр).

**Сетевой** <sup>(1)</sup> Это пароль, который вводится для доступа к сетевым функциям **“Блокировка”**

**Код Меню** Это код, защищающий некоторые опции МЕНЮ (услуги, настройка, язык). Его вводят для доступа к этим опциям (если код активирован).

**Активировать/деактивировать** Активировать/деактивировать код.

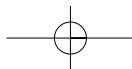
**Изменить** Изменить код (от 4 до 8 цифр).

**Код телефона** Это код, защищающий телефон. Его вводят при включении телефона (если код активирован).

**Активировать/деактивировать** Активировать/деактивировать код.

**Изменить** Изменить код (от 4 до 8 цифр).

<sup>(1)</sup> Свяжитесь со своим оператором.



### 8.5.10 Сеть

**SMS СВ** <sup>(2)</sup> Автоматический вывод на главный экран всех сообщений, автоматически передаваемых по сети и появляющихся на главном экране. (прогнозы погоды, сообщения о дорожном движении и т.д.).

- **Список СВ** Список кодов для сообщений, выводимых на экран.
- **Прием** Телефон принимает сообщения и выводит их на экран в соответствии с выбранной опцией.

**Ограниченный** Телефон периодически принимает сетевые сообщения и выводит их на экран согласно списку СВ (см. опцию **“Список СВ”**).

**Полный** Телефон постоянно принимает сетевые сообщения и выводит их на экран согласно списку СВ (см. опцию **“Список СВ”**).

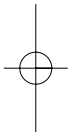
**Нет** Телефон не принимает никаких сообщений.

**Поиск** Поиск сетевого соединения.

- **Доступно** Список сетей, доступных на данной территории.
- **Режим** Вы можете вести поиск сетей в одном из следующих режимов:
  - Автоматический** Телефон в первую очередь будет искать ту сеть, с которой вы работали в последний раз.
  - Ручной** Вы сами будете выбирать сеть.
- **Предпочтит.** Список сетей, с которыми вы хотите связываться в первую очередь (этот список можно обновлять клавишей **OK**).

**Диапазон** Выберите диапазон частот.

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.



### 8.5.11 Аксессуары

#### Гарнитура (наушники с микрофоном)

 Установленная заранее мелодия будет звучать, если выбранная мелодия не сохранена в формате .amr.

#### Принять вызов

Клавиша  Нажатием на клавишу  или на клавишу набора громкой связи.

Автоматически Вызов принимается автоматически после двух гудков без нажатия на какие-либо клавиши (эта опция доступна только для телефонов, подключенных в аудионабору или набору громкой связи).

Любая клавиша Нажатием на любую клавишу, кроме боковых клавиш.

**Аудиорежим** Выберите, куда будет передаваться мелодия входящего вызова: только на гарнитуру (в наушники) или одновременно на телефон и гарнитуру.

#### Автомобильный набор

**Ответ на выз.** Вы можете выбрать один из трех режимов приема вызова: клавиша , автоматически, любая клавиша.

**Мелодии** При подключении вашего телефона к набору для автомобиля. Однако, вы можете выбрать другую из списка установленных мелодий.

## 9 Быстрый доступ

Здесь вы имеете доступ к запрограммированным вами ярлыкам.

Для программирования новых ярлыков или перепрограммирования старых выберите функцию **“Быстр. доступ”**, выберите соответствующий объект клавишей **OK**, затем запрограммируйте быстрый доступ к желаемой функции, номеру телефона или любимой WAP-сайт.






# 10 Инструменты

## 10.1 Органайзер

В вашем телефоне имеется мощный органайзер, который поможет вам четко спланировать ваш расписание. Кроме того, органайзер позволяет составлять списки предстоящих дел **“Сделать”**.

### Просмотр органайзера

Вы можете просматривать органайзер в трех форматах. Вначале выберите одну из следующих иконок:

-  Просмотр по дням
-  Просмотр по неделям
-  Просмотр по месяцам
-  **“Сделать”** дело
-  Параметры

Для перемещения по датам пользуйтесь клавишей .

В зависимости от формата вы можете читать, создавать, изменять и передавать записи.







Информация, хранящаяся в телефонных книгах и органайзере, может синхронизироваться с компьютером с помощью набора программ Alcatel для персонального компьютера (см. стр. 95).

### Программирование встречи и сигнала

В ходе программирования встречи (опция **“Создать”**) вы можете запрограммировать звуковой сигнал. Этот сигнал прозвучит в установленное время для напоминания о встрече.

#### Программирование задачи

Найдите иконку  с помощью клавиши  и подтвердите выбор клавишей **OK**. Выберите строку **“Выбрать тип”**, снова подтвердите ваш выбор клавишей **OK**, введите тип задачи (**“Сделать”** или встреча) и опишите ее цель.

Этот список можно выстраивать по времени или по приоритетности. Для этого найдите иконку  с помощью клавиши  и подтвердите выбор клавишей **OK**.

Вы можете запрограммировать сигнал оповещения о задаче, для которой вы запрограммировали время исполнения. Этот сигнал прозвучит в тот день и час, который запрограммирован для данной задачи.

#### Настройка органайзера

Найдите иконку  с помощью клавиши  и получите доступ к следующим опциям:

- Сигнал**
  - Установить, за сколько времени до события будет звучать предупреждающий сигнал.
- Органайзер**
  - Установить первый час дня, первый день недели и первую неделю года.
- “Сделать”**
  - Распределить задачи по приоритетности или по времени.
- Удалить**
  - Удалить все задачи, удалить все Встречи в органайзере или удалить только те задачи, время которых истекло.



#### Конфиденциальность:

Все данные, записанные в вашем органайзере, могут быть защищены (см. опцию **“Конфиденциальность”** на стр. 56).

Активируйте или деактивируйте настройки клавишей **OK**. Для выхода из режима настройки нажмите клавишу **C**.

### Дополнительная информация об органайзере

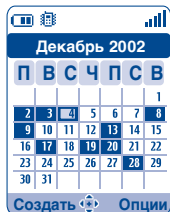
Графические форматы



Просмотр по дням



Просмотр по неделям



Просмотр по месяцам

- Запланирована одна встреча.
- На это время запланировано две и более встречи.
- 49** Номер недели.
- Встреча запланирована на предшествующий период времени.
- Встреча запланирована на последующий период времени.

### Просмотр по месяцам

Голубой фон Встреча запланирована

Белый фон Встреча не запланирована

Текущий день, неделя или месяц будут мигать (в зависимости от режима просмотра).



Запрограммированное вами напоминание о дне рождения прозвучит во время, запрограммированное в **“Параметрах/Органайзере/Час начала”**. Вы можете его изменить при желании.

## 10.2 Будильник

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав **“Инструменты”**, затем **“Сигналы”**

### Будильник

Вначале установите режим срабатывания будильника (одноразовый или ежедневный), затем введите время и дату и подтвердите их клавишей **OK**. При желании вы можете ввести текст с описанием сигнала и подтвердить его клавишей **OK**.

### Таймер

Укажите отрезок времени, после которого должен прозвучать сигнал, и подтвердите его клавишей **OK**.


### Настройка напоминаний

**Повторить** Напоминание/будильник будет звучать в одинаковых интервалах.

**Громкость** Настройте громкость мелодии напоминания

**Звуки** Выберите мелодию для напоминания

### Опции

После активации предупредительного сигнала на экране появится иконка . Напоминание прозвучит при включенном или выключенном телефоне, для отключения вам нужно нажать на любую клавишу или открыть крышку телефона.

Открытие телефона прекращает звучание, и экран высвечивает меню Напоминаний в течение нескольких секунд до возвращения к предыдущему экрану.

### 10.3 Конвертер валют

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав **“Инструменты”**, затем **“Конвертер”**:

Конвертер валют позволяет:

- Конвертировать вашу валюту в евро и обратно <sup>(1)</sup>.
- Конвертировать одну валюту в другую (например, доллары в фунты стерлингов).

Для пересчета вашей валюты в евро выберите опцию **“Настройка”** и установите свою валюту для использования по умолчанию.

Для пересчета в другие денежные единицы нужно выбрать две валюты и ввести установленный между ними обменный курс.

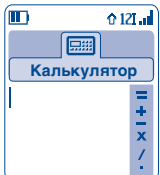
Для каждой валюты в телефоне установлен обменный курс, который действует по умолчанию. Вы можете изменить его с помощью опции **“Настройка”**.



Находясь в главном экране, введите сумму в евро для пересчета в валюту, установленную по умолчанию. Затем нажмите **OK** и выберите опцию **“Конвертер”**.

### 10.4 Калькулятор

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав **“Инструменты”**, затем **“Калькулятор”**



Введите число и подтвердите его клавишей **OK**. Затем с помощью клавиши **+** выберите арифметическое действие и снова подтвердите его.

Введите второе число и нажмите **OK**.

Выберите знак равенства **=** для получения результата.

Для возврата к главному экрану нажмите клавишу **C** (долгое нажатие).

<sup>(1)</sup> Конвертер валют использует окончательные курсы обмена европейских валют на евро, установленные 31 декабря 1998 г. и применяемые в соответствии с официальными правилами.

### 10.5 Память

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав **“Инструменты”**, затем **“Память”**

Получение информации об объеме доступной памяти.

Память телефона распределяется между телефонной книгой, органайзером, голосовыми напоминаниями, голосовым набором, картинками, мелодиями, играми, приложениями и видеоклипами. К примеру, если вы занимаете много памяти голосовыми напоминаниями, у вас останется меньше памяти на телефонную книгу.



Не забывайте удалять самые тяжелые элементы, такие как, голосовые напоминания, MMS, изображения и фото, звуковые записи, программные обеспечения, видео клипы и т.п. Это необходимо для освобождения памяти, иначе скорость работы и мощность вашего телефона могут уменьшиться. Вы также можете удалить некоторые элементы, уже установленные в вашем телефоне при его покупке.

### 10.6 Голоснапом

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав **“Инструменты”**, затем **“Голоснапом”**.

Функция голосовых напоминаний сходна с функцией диктофона. Она дает возможность записывать персональные голосовые сообщения. Для записи голосового напоминания выберите опцию **“Голоснапом”**, затем опцию **“Запись”** и начинайте говорить после звукового сигнала. После записи напоминания вы получаете доступ к следующим опциям:

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Слушать</b>             | • Прослушать записанное напоминание.   |
| <b>Отправить</b>           | • Послать гол.сообщение через MMS или инфракрасный порт.   |
| <b>Громкая связь Тихий</b> | • Переключиться на громкую связь.  |
| <b>Название</b>            | • Записать название напоминания.   |
| <b>Запись-&gt; альбом</b>  | • Записать данное напоминание в альбом (для последующей передачи в сообщении MMS или использования в качестве мелодии вызова). |
| <b>Удалить</b>             | • Удалить выбранное напоминание.   |



Вы можете записать голосовое напоминание при закрытом телефоне с помощью длительного нажатия на одну из боковых кнопок.

## 10.7 Инфракрасный порт

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав “**Инструменты**”, затем “**Инфракр.порт**”.


Инфракрасный порт позволяет передавать и принимать данные о контактах, данные органайзера, картинки, видеоклипы и мелодии по инфракрасному каналу связи с другого мобильного или компьютера. Инфракрасный порт находится на верхней части телефона.

### Передача данных

Для передачи данных выберите файл, а затем выберите опцию “**Отправить**”. Для передачи данных не нужно заранее активировать функцию инфракрасной связи.


### Прием данных

Для приема данных нужно активировать функцию инфракрасной связи. Когда на экране появится сообщение о поступлении новых данных, вы можете либо сохранить эти данные, нажав клавишу **OK**, либо стереть их, нажав клавишу **C**.

После выбора этой опции, на экране появляется иконка . Если вы не используете инфракрасный порт в течение нескольких секунд, он автоматически отключится<sup>(1)</sup>. Кроме того, инфракрасная связь автоматически отключается при поступлении входящего вызова. За один сеанс инфракрасной связи вы можете принять данные трех визитных карточек (V.Card) или данные о трех встречах (V.Cal).

## 10.8 Список сигналов

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав “**Инструменты**”, затем “**Список сигналов**”.

Вы можете просмотреть все созданные вами предупредительные сигналы. Иконка  появляется на экране только после активации сигналов будильника или таймера (если сигнал будильника запрограммирован на текущий или следующий день).







<sup>(1)</sup> Если вы часто пользуетесь инфракрасной связью, мы рекомендуем настроить быстрый доступ к этой функции с клавиатуры (см. стр. 54).

## 10.9 Генератор звуков

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав “**Инструменты**”, затем “**Генератор звуков**”.

### 10.9.1 Композитор

Выберите функцию “**Композитор**” и используйте клавиатуру, как показано на рисунке.

-  **OK**    Переход к опциям
-  **C**    Удалить ноту  
Клавиши от 1 до 7: ноты (до, ре, ми, фа, соль, ля, си)
-  **8 100**    Изменить длительность ноты или паузы
-  **\* 7**    Смена октавы
-  **0 . \***    Добавить паузу
-  **#**    Добавить диез

### 10.9.2 Запись

Выберите “**Запись**” для записи собственных мелодий.

В обоих случаях вы можете использовать эти звуки как мелодии. Для прослушивания записанных или составленных мелодий выберете нужную и нажмите функциональную клавишу “**Опции**”.

## 10.10 Голосовые команды

Из главного экрана перейдите к этой функции выбрав “Инструменты”, затем “Голос. команды”.


Голосовая команда означает, что для получения доступа к опции абонент должен произнести ее название вслух.

### Запись голосовой команды

Чтобы записать голосовую команду для доступа к какой-либо опции, выберите строку “Голос. команды” и следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

Функция, для которой вы записали голосовую команду, обозначается иконкой .

### Использование Голосовой команды


Для включения функции “Голосовые команды” нужно, находясь в главном экране, нажать клавишу  (долгое нажатие). Чтобы записать голосовую команду, следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

После записи голосовой команды вы можете ее “Слушать”, “Заменить” или “Удалить”.

# 11 Подсказки



Подсказки – это краткие описания основных функций телефона и советы по оптимизации использования этих функций.

Находясь в главном экране, нажмите клавишу **OK** для доступа к меню, а затем выберите иконку . После этого вы получите доступ к меню Подсказок.

Кроме того, вы можете получить доступ к подсказкам из каждой важной функции (для этого нужно выбрать “Опции”).

Просмотрите текст подсказки. Кроме текста вы увидите небольшую анимацию, которая покажет, как пользоваться функцией.

## 12 WAP



### 12.1 Доступ к меню WAP <sup>(1)</sup>

WAP (Wireless Application Protocol – протокол для беспроводных приложений) – это протокол, который предоставляет доступ к Интернет-услугам по беспроводным каналам связи. Благодаря протоколу WAP вы можете получать прогнозы погоды, биржевую информацию, данные о дорожном движении и т.д.

- “**Домашняя страница**” запускает WAP-браузер на домашней странице с профилем, установленным по умолчанию.
- “**Закладки**” предоставляют доступ к избранным сайтам.
- “**Профили**” это список профилей WAP.
- “**Ввод адреса**” предоставляет прямой доступ к WAP-странице, адрес которой вы вводите.

### 12.2 Настройка доступа <sup>(2)</sup>

Выберите профиль из списка профилей, а затем выберите одну из следующих опций с помощью клавиши:

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Запуск</b>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Запустить WAP с данным профилем, даже если по умолчанию установлен другой профиль.</li> </ul>   |
| <b>Активировать</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выбрать данный профиль для использования по умолчанию (эта опция не показывается, если профиль по умолчанию уже установлен).</li> </ul> |
| <b>Создать</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ввести параметры нового профиля.</li> </ul>   |
| <b>Изменить</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изменить параметры профиля.</li> </ul>  |
| <b>Удалить</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Удалить данный профиль.</li> </ul>  |

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

<sup>(2)</sup> Введите информацию, предоставленную вашим оператором.

Чтобы “**Создать**” или “**Изменить**” профиль, нужно обязательно установить или поменять следующие параметры <sup>(1)</sup>:

- Имя профиля
- Домашняя страница
- IP-адрес
- Безопасность
- Выбор режима
- Подтвердить

В строке “Выбор режима” вы должны выбрать режим передачи: **GPRS/GSM**, **GPRS** или **GSM**.



Режим GPRS/GSM означает, что при отсутствии связи по стандарту GPRS ваш телефон будет автоматически переходить в режим GSM.

Если вы выбираете режим **GPRS**, вам нужно выбрать несущую GPRS и установить следующие параметры <sup>(1)</sup>:

- Аутентификация (имя пользователя и пароль)
- APN

Если вы выбираете режим **GSM**, вам нужно выбрать несущую GSM и установить следующие параметры <sup>(1)</sup>:

- Имя пользователя
- Пароль
- Телефон
- Тип доступа

Если вы выбираете режим **GPRS/GSM**, вам нужно выбрать несущую **GPRS**, а затем несущую **GSM**; после этого нужно установить параметры, указанные выше для обоих режимов <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Введите информацию, предоставленную оператором.

### 12.3 Прямой доступ/Профильный доступ


Находясь в главном экране, выберите **“Персонализац./Прочие Настройки/WAP/GPRS/Доступ к WAP”** для изменения типа доступа:

- **Прямой доступ:** При запуске WAP из главного экрана вы сразу переходите к WAP-странице, указанной в профиле по умолчанию.
- **Профильный доступ:** При запуске WAP из главного экрана вы увидите следующее меню: Домашняя страница, Закладки, Профили, Ввод адреса.

### 12.4 Функция GPRS <sup>(1)</sup>



Ваш телефон имеет отличный встроенный высокоскоростной модем, основанный на технологии GPRS <sup>(1)</sup>. Этот модем позволяет ускорить просмотр WAP-страниц и передачу сообщений MMS. Данная услуга может предоставляться по более высоким тарифам (получите информацию о тарифах у своего оператора).

Вы можете пользоваться функцией GPRS, если:

- 1) эта услуга предоставляется вашим оператором,
- 2) ваша подписка включает услуги GPRS,
- 3) вы правильно настроили профили и выбрали нужную несущую (**GPRS** или **GPRS/GSM** – см. стр. 72); после активации контекста GPRS на экране появляется иконка .

<sup>(1)</sup> Проверьте наличие этой услуги у своего оператора.

### 12.5 Опции WAP-браузера

Если вы запустили WAP-браузер, то во время просмотра страницы вы можете получить доступ к следующим опциям через иконку , которая находится в левом верхнем углу экрана. Кроме того, для доступа к этим опциям можно использовать правую универсальную клавишу **“Опции”** или клавишу  (долгое нажатие).

**Дом**

- Прямой доступ к домашней странице.

**Закладки**

- Доступ к избранным сайтам (отмеченным закладками).

**ПолученСообщ**

- Просмотр информации, полученной через WAP.

**Мом. снимки**

- Сохранение всего экрана.

**Сохран. объекты**

- Сохранить картинки или звуки.

**Послать ссылку**

- Отправить SMS с URL-адресом данной страницы.

**Пойти на URL**

- Получить доступ к WAP-сайту прямым вводом адреса.

**Показать URL**

- Показать URL-адрес сайта, на котором вы находитесь.

**Перезагрузка**

- Обновить текущую страницу.

**Настройки**

- Настройка WAP-доступа.

**О...**

- Показать версию браузер.

**Журнал**

- Показать список использованных URL-адресов.

**Выход**

- Завершение сессии WAP и возврат к главному экрану.



Вы можете в любой момент выйти из режима WAP долгим нажатием на клавишу **C**.

## 13 Медиа-альбом



### 13.1 Меню альбома

Для доступа к Альбому из главного экрана нажмите универсальную клавишу <sup>(1)</sup> влево или вправо, или же нажмите на **OK** и выберите иконку . Альбом представляет собой функцию, которая объединяет на вашем телефоне все визуальные и звуковые объекты: встроенные, загруженные по сети, записанные и составленные.

Эта функция включает в себя три меню:

- альбом картинок, в котором находятся картинки, иконки, фотографии и т.д.,
- альбом звуков, в котором находятся звуки и мелодии,
- видеоальбом, в котором хранятся видеоклипы.

В каждом из трех меню вы можете создавать новые папки с помощью опции **“Создать папку”**.

### 13.2 Мои картинки

Вы можете выбрать картинку или фотографию и использовать ее для главного экрана или экрана включения/выключения. Вы можете редактировать эту картинку, передавать ее своим друзьям в сообщениях MMS и прикреплять ее к определенным абонентам с помощью опции **“Портрет”** в телефонной книге (см. стр. 33).

Альбом картинок состоит из следующих папок <sup>(1)</sup>:

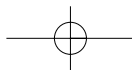
- Все:** список всех изображений (встроенных и созданных), хранящихся во всех папках Альбома.
- Фото:** все остальные изображения, не включенные в другие папки.
- Картинки:** все остальные изображения, не включенные в другие папки.
- Иконки:** EMS, штампы и т.д.
- Рамки:** рамки для ваших картинок.

Для облегчения поиска все картинки и фотографии выводятся на экран в уменьшенном виде. Чтобы просматривать их по одной, нажмите **OK** и щелкните по строке **“Просмотр”**.

Затем вы можете пройти по всем картинкам короткими нажатиями на клавишу . Длительное нажатие на эту клавишу включает режим слайд-шоу (для включения этого режима вы также можете нажать на **“Опции”**, затем выбрать опцию **“Слайд-шоу”**).





<sup>(1)</sup> Эта функция зависит от вашего оператора.

<sup>(1)</sup> Имена предустановленных папок изменять нельзя. Однако в некоторых случаях вы можете изменять, удалять и добавлять объекты в этих папках.



### 13.3 Моё Видео






Альбом **“Моё Видео”** состоит из следующих папок<sup>(1)</sup>:

-  **Все:** содержит все видеофрагменты (созданные, загруженные и предустановленные) из всех Альбомных папок,
-  **Записанные видео,** все записанные вами видео клипы.
-  **Смешные,**
-  **Ролики.**

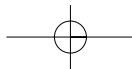
### 13.4 Мои звуки

Вы можете выбрать звуки для экрана включения/выключения (ON/OFF), для уведомления о входящих вызовах и сообщениях и для предупредительных сигналов (см. стр. 49).

Альбом **“Мои звуки”** состоит из следующих папок<sup>(1)</sup> :

-  **Все** все звуки (встроенные и созданные) из всех альбомных папок,
-  **Мелодии,**
-  **Необычные звуки,**
-  **Записанные** (звуки, записанные с помощью функций **“Запись”** и **“Запись->альбом”**),
-  **Сочиненные** (записи, сделанные с помощью функции **“Композитор”**).

<sup>(1)</sup> Имена предустановленных папок изменять нельзя. Однако в некоторых случаях вы можете изменять, удалять и добавлять объекты в этих папках.



### 13.5 Управление звуками, картинками и видеозаписями

В зависимости от выбранного меню вы будете иметь доступ к некоторым из следующих **“Опций”**:

- Просмотр**
  - Просмотр выбранной картинке. Для просмотра всех картинок папки в форме слайд-шоу, нажмите на клавишу  при просмотре картинки.
- Слушать**
  - Воспроизведение выбранного звука.
- Воспр.**
  - Воспроизведение выбранного видеоклипа.
- Отправить** <sup>(1)</sup>
  - Передача звуков/картинок/ видео.
- Удалить**
  - Удаление выделенной картинке/звука/видео. (Объекты, установленные производителем, удалить нельзя).
- Связать**
  - - картинку с главным экраном, экраном включения/ выключения, абонентом из телефонной книги.
  - звук с мелодией вызова, экраном включения/ выключения, абонентом из телефонной книги.
  - видеоклип с экономизатором экрана или контактом из телефонной книги.
- Звуки**
  - Выбор мелодии для уведомления о входящих вызовах.
- Изменить**
  - Изменение звука/ картинке <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Объекты, обозначенные иконкой , передавать нельзя.

<sup>(2)</sup> Эта функция доступна только для картинок, мелодий, созданных пользователем.

- Загрузить**
  - Доступ к избранным сайтам для загрузки новых объектов.
- Переимен.**
  - Просмотр картинок из выбранной папки в режиме слайд-шоу.
- Перенос**
  - Смена названия звука/картинки/видео.
- Создать папку**
  - Создание папки для хранения картинок или звуков определенной тематики (например, "Праздники" или "День рождения").
- Удалить папку**
  - Удалите эту папку (если вы ее создали).
- Сменить имя**
  - Переименовать эту папку (если вы ее создали).
- Очистить папку**
  - Удалить содержание этой папки.
- Сорт. поРазм./ по имени**
  - Сортировка объектов по размеру или в алфавитном порядке.
- Съемка**
  - Получите прямой доступ к функции "Съемка" или "Видео".

### 13.6 Загрузка новых видеоклипов, картинок и звуков...

С помощью функции "Загрузить" вы можете получать доступ к избранным сайтам, отмеченным закладками, загружать с них новые объекты и записывать эти объекты в альбом.

### 13.7 Форматы и совместимость

Ваш телефон поддерживает следующие аудио-, видео- и графические форматы:

- Аудио: AMR (.amr)<sup>(1)</sup>; Midi (.mid); iMelody (.imy); Smaf (.mmf, .spf, .saf); Wav (8kHz, 16kHz и 24kHz 8bit)
- Графика: JPEG (.jpg)<sup>(2)</sup>; GIF (.gif); PNG (.png); BMP (.bmp)
- Видео: 3GP (.3gp) (H263<sup>(3)</sup> + AMR<sup>(1)</sup> ou MPEG-4<sup>(4)</sup>) MP4 (.mp4) (MPEG-4<sup>(4)</sup>)
- На своем персональном компьютере вы можете уменьшить формат больших графических и звуковых файлов, чтобы сделать их совместимыми с экраным форматом мобильного телефона.

<sup>(1)</sup> AMR-NB.

<sup>(2)</sup> Кроме "progressive JPEG". Телефон поддерживает коды "Independent JPEG Group".

<sup>(3)</sup> H263 – профиль 0, уровень 10.

<sup>(4)</sup> MPEG-4 – простой визуальный профиль, уровень 0.

## 14 Фотоаппарат

В вашем телефоне имеется фотоаппарат, позволяющий делать фотоснимки и короткие анимации, а также снимать видеоклипы. Все это можно:

- сохранять в **“Медиа-альбоме”**,
- передавать в мультимедийных сообщениях (MMS) на другие мобильные телефоны, а также на адреса электронной почты (см. стр. 41),
- использовать для главного экрана (см. стр. 50),
- использовать для указания на определенного абонента из телефонной книги (см. стр. 33),
- передавать через инфракрасный порт на персональный компьютер с помощью набора компьютерных программ Alcatel (Alcatel One Touch PC Suite),
- для редактирования (вы можете вставить фотографию в рамку, поставить на ней штамп, вырезать из нее фрагмент и т.д. – см. стр. 87).

### 14.1 Съёмка фотографий

Для доступа к этой функции из главного экрана нажмите клавишу .

Для съёмки ваш телефон должен быть включен. Экран телефона будет вашим видоискателем. Наведите камеру на человека или пейзаж. Объектив находится на задней панели телефона. Пожалуйста, не трогайте его. Слева от объектива имеется зеркало, позволяющее делать автопортреты.

Вы можете сделать фото в горизонтальном или вертикальном положении :

- Вертикально : краткое нажатие на **OK**,
- Горизонтально : краткое нажатие на одну из боковых клавиш.



Ярлык из главного экрана к функции. Фотоаппарат нельзя использовать через боковые кнопки, когда телефон закрыт.

### 14.2 Съёмка нескольких фотографий подряд

Сделайте длительное нажатие на клавишу **OK** или на верхнюю боковую клавишу. Фотоаппарат будет продолжать съёмку до тех пор, пока вы удерживаете клавишу (максимальное количество снимков за один раз : 15). Затем, вы можете отослать эти фото в одном сообщении MMS с помощью доступных опций (не подходит для форматов VGA и Панорамный).

### 14.3 Фотография со звуком

Во время съёмки вы можете одновременно записать фоновый звук (длительное нажатие на верхнюю боковую клавишу. На экране появится приглашение к записи звука. Запись окончится, когда вы отпустите клавишу. Для возврата к экрану фотокамеры нажмите **C**.



Не злоупотребляйте возможностями телефонного фотоаппарата. Уважайте достоинство других людей и соблюдайте местное законодательство.

## 14.4 Настройка фотоаппарата

Прежде чем сделать фотоснимок, настройте ряд параметров.



IFA BILDERTEAM/Agenceimages.com

Из экрана съёмки вы можете прямо настроить выдержку и масштаб с помощью навигационной клавиши.

**Выдержка:** Настройте контраст вашей фото: ◀ меньше, ▶ больше.

**Увеличение:** настройте масштаб: ▲: Увеличение, ▼: уменьшение (за исключением панорамного формата).

Нажмите на правую универсальную клавишу для доступа к следующим опциям:

### Размер образа

Выберите “**Размер картинки**” из списка опций или нажмите клавишу [размер] для выбора нужного размера: VGA (640x480) и “Панорама” (640x360), оптимизированных для компьютерного экрана, XL (128x160), L (128x128) для использования в телефоне и в сообщениях MMS, M (средний 64x64) или S (32x32) для создания штампов (см. стр.87).

### Режим съёмки

Выберите опцию “**Режим съёмки**” из списка опций или нажмите клавишу [режим съёмки]. После этого вы сможете выбрать один из трех режимов:

[фото] **Фото:** Сделать один фотоснимок. Этот режим устанавливается по умолчанию.

[4 фото] **Анимация x 4:** В этом режиме вы можете сделать 4 последовательных снимка. Номер в верхнем правом углу экрана покажет, какой снимок вы делаете (1/4, 2/4 ... 4/4). После того, как вы сделаете четвертый снимок, новая анимация будет автоматически запущена на экране телефона.

[мозаика] **Мозаика:** В этом режиме вы можете составить один снимок из 4 фрагментов. Для этого выберите режим “**Мозаика**” и действуйте, как в режиме анимации (см. выше).

### Рамка

Выберите рамку из предлагаемого списка и нажмите ОК. После этого вы увидите рамку на экране фотоаппарата. Если выбранная рамка вас устраивает, нажмите ОК и сделайте снимок. Кроме того, доступ к этой опции с помощью команды “**Изменить**” (см. стр. 87).

## Качество

Выберите опцию **“Качество”** или получите к ней прямой доступ с помощью клавиш , , :

**high** : высокое качество – отлично подходит для персональных компьютеров,

**std** : стандартное качество – разумный баланс между размером и качеством,

**eco** : экономное качество – максимальная экономия памяти.



**Внимание:** чем выше качество, тем больше памяти занимает снимок. Так, например, на 1 мегабайте свободной памяти можно разместить следующее количество снимков:

Формат	Высокое качество	Низкое качество
VGA	10 снимков*	20 снимков*
128 x 160	146 снимков*	340 снимков*

## Таймер автоспуска

Снимок будет сделан через 10 секунд после нажатия клавиши **OK**. При этом вы услышите звуковой сигнал (если звуки на телефоне не будут отключены).

## Яркость

Нажав клавишу **“Опции”**, вы сможете выбрать одну из 5 настроек:

Авто: камера настраивается автоматически (при этом никакой иконки на экране не появляется),



Ясно,



Пасмурно,



Ночь,




В помещении/искусственное освещение.



В условиях слабого освещения, выберите **“Ночь”** для улучшения качества изображения.

\* Эти цифры являются приблизительными.

## Цвет

Вы можете пользоваться цветовыми эффектами. Доступ к этой опции предоставляется напрямую из экрана фотокамеры нажатием на клавишу .

## Вход в альбом <sup>(1)</sup>

Опция **“Альбом с картинками”** дает прямой доступ к меню **“Медиа-альбом/Мои картинки”**.

## Папка по умолч. <sup>(1)</sup>

Эта опция позволяет выбрать папку, в которой по умолчанию будут сохраняться ваши фотографии.



Функция **“Медиа-альбом/Мои картинки”** позволяет создавать новые папки с помощью команды **“Создать папку”** (см. стр. 79).

## Доступ к видео <sup>(1)</sup>

Выйдите из функции Фотоаппарата и выберите функцию видео.

<sup>(1)</sup> В зависимости от модели.

## 14.5 Опции, доступные после фотосъемки

Сделав фотоснимок или анимацию, вы получаете доступ к следующим опциям:

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Передать</b>             | • Передать снимок, не сохраняя его в Альбоме.                |
| <b>Сохранить и передать</b> | • Сохранить снимок в Альбоме и передать его в сообщении MMS. |
| <b>Сохранить</b>            | • Сохранить снимок.  |
| <b>Удалить</b>              | • Удалить только что сделанный снимок.                       |
| <b>Изменить</b>             | • Уменьшить размер, добавить штампы или рамки.               |
| <b>Прикрепить звук</b>      | • Записать звук и связать его с данным снимком.              |
| <b>Вход в альбом</b>        | • Прямой доступ к Альбому.                                   |
| <b>Прикрепить</b>           | • Выберите, что вы желаете сделать с фото.                   |

## 14.6 Изменение картинок

Эта опция дает возможность **“Уменьшить”** размер картинок, ставить на них штампы (**“Добавить Штамп”**) и вставлять в Рамки (**“Добавить Рамку”**). Существует два способа доступа к картинкам для их модификации:

- Через меню **“Медиа-альбом”**:  
Выберите картинку, выберите **“Опции”**, затем **“Изменить”**.
- Через меню **“Фото/Видео”**<sup>(1)</sup>:  
После съёмки выберите функциональную клавишу **“Опции”**, затем **“Изменить”**.

<sup>(1)</sup> Мультимедийное содержание (мелодии, фотографии, рисунки и т.д.), записанное на вашем телефоне предназначено исключительно для личного пользования. Это содержание не должно использоваться в коммерческих целях. Любое незаконное использование этого содержания карается законом.

# 15 Видео



Для доступа к этой функции из главного экрана нажмите на клавишу **OK**, затем с помощью навигационной клавиши выберите **“Фото/Видео”**. Вы также можете запрограммировать клавишу быстрого доступа к этой функции (см. **“Клавиши”** стр. 54).

**Видеонастройки** (прямой доступ):



IFA BILDERTEAM/Agenceimages.com

## 15.1 Рамочный режим

После входа в меню **“Видео”** вы автоматически попадаете в рамочный режим. В этом режиме вы можете использовать экран телефона в качестве видеоскателя и, нажимая клавишу **“Опции”**, получать доступ к следующим функциям, которые исполняются до начала видеозаписи:

- Длительное Видео/  
MMS Видео** <sup>(1)</sup>
  - Выберите короткое видео (10 сек.), которое вы желаете послать по MMS или через инфракрасный порт, либо длинное видео (30 сек.), которое вы сможете передать только через инфракрасный порт.
- Яркость**
  - Выбор режима освещенности: авто/ясно/пасмурно/ночь/в помещении.
- Без звука /  
Со звуком** <sup>(1)</sup>
  - Включение/выключение записи звука.
- Цвет**
  - Выбор режима цветопередачи: цветной или черно-белый.
- Видеоальбом** <sup>(1)</sup>
  - Доступ к Видеоальбому.
- Доступ к фотоаппарату** <sup>(1)</sup>
  - Переход от функции **“Видео”** к функции **“Камера”**.
- Папка по умолчанию** <sup>(1)</sup>
  - Выбор папки, в которой по умолчанию будут сохраняться ваши видеоклипы.

### Память

Один видеоклип занимает около 100 килобайт памяти. Поэтому если объем доступной памяти на телефоне составляет 1 мегабайт, вы можете снять около 10 клипов (эти цифры являются приблизительными).

## 15.2 Режим записи

Выбрав нужные настройки, вы можете начинать запись видеоклипа нажатием универсальной клавиши **“Запись”** или клавиши **OK**. В момент начала видеозаписи телефон подает короткий звуковой сигнал.

<sup>(1)</sup> В зависимости от модели.

“Бегунок” в нижней части экрана показывает время, прошедшее с начала записи. Чтобы увеличить или уменьшить изображение во время записи, пользуйтесь клавишами **▲** и **▼**.



В режиме видеозаписи со звуком вы не можете принимать входящие вызовы и сообщения.

В режиме видеозаписи без звука вы будете принимать входящие вызовы, но при этом съемка будет прекращаться, а все снятые фрагменты будут стираться.

В режиме Просмотра вы можете изменять громкость только с помощью боковых кнопок.

## 15.3 Режим воспроизведения

После записи видеофрагмента нажмите левую универсальную клавишу, чтобы просмотреть записанный фрагмент и решить, что с ним делать дальше.





При нажатии на правую универсальную клавишу вы получите доступ к следующим опциям:

- Сохранить**
  - Сохранить видеоклип в Видеоальбоме и вернуться в рамочный режим. При этом клип автоматически получает имя. Впоследствии вы можете изменить это имя через меню **“Видеоальбом”**.
- Просмотр**
  - Просмотрите часть видео. Настройте громкость с помощью клавиш **◆** или боковых кнопок вашего телефона.
- Передать**
  - Передать видеоклип через инфракрасный порт или через MMS без сохранения (если оно длится менее 10 секунд).
- Сохранить и передать**
  - Выполнить те же действия, что и в опции **“Передать”**, но с сохранением видеоклипа в Альбоме.
- Отменить**
  - Стереть записанный клип и вернуться в рамочный режим.
- Прикрепить...**
  - Связать клип с определенным абонентом (только для телефонных книг, сохраненных в памяти телефона) или использовать клип для дополнительного экрана (см. стр.51).
- Папка по умолчанию**
  - Назначить папку, в которой по умолчанию будут сохраняться ваши видеоклипы.

## 16 Игры и приложения

На вашем телефоне Алькател могут устанавливаться <sup>(1)</sup> приложения и игры, написанные на языке программирования Java™. Кроме того, вы можете загружать такие игры и приложения с Интернет-сайтов <sup>(2)</sup>.

Меню **“Игры и Приложения”** позволяет управлять приложениями Java™, установленными на вашем телефоне. В этом меню вы увидите три директории и одну конфигурационную папку:

-  **Все:** эта директория содержит все приложения и игры,
-  **Игры:** эта директория содержит только игры,
-  **Приложения:** в этой директории находятся только приложения,
-  **Настройки:** в этой папке хранятся настройки звука, подсветки экрана и параметры сетевых соединений.

### 16.1 Запуск приложения

Выберите приложение. Нажмите универсальную клавишу **“Запуск”** или клавишу **OK**, а затем **“Запуск”**.

<sup>(1)</sup> Эта функция зависит от страны и оператора.

<sup>(2)</sup> Для этого необходим доступ к WAP-услугам (см. стр. 71).

### 16.2 Доступные опции

- Запуск**
  - Запуск приложения.
- Информация**
  - Эта опция предоставит вам информацию о приложении.
- Загрузить**
  - Загрузка приложения по сети.
- Удалить**
  - Удаление приложения. Если вы удалите приложение, предустановленное на вашем телефоне, вы сможете, в зависимости от приложения:
    - Загрузить его снова с сервера My One Touch – [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com),
    - Загрузить его снова с сайта вашего оператора. Свяжитесь со своим оператором для получения более подробной информации, Однако, некоторые программы невозможно загрузить второй раз.
- Перенести**
  - Перенос приложения в папку **“Игры”** или **“Приложения”**.

### 16.3 Загрузка приложения

Новые приложения Java™ можно загрузить двумя способами:

- Через меню **“Игры и Приложения”** с помощью универсальной клавиши **“Загрузить”**. При этом на экране появляется список WAP-закладок для данного приложения. Выберите нужную закладку и перейдите к соответствующей WAP-странице.



Загрузить приложение Java™ можно, только если на вашем телефоне активирован WAP <sup>(1)</sup>-профиль (см. стр. 71).

<sup>(1)</sup> Для получения информации о доступности различных WAP-услуг, о ценах и тарифах, свяжитесь со своим оператором.

- Либо из главного экрана. Для этого нужно выбрать “WAP”, затем “Закладки” и далее “My One Touch”.

Загруженные приложения можно сохранять в папке “Игры” или в папке “Приложения”. По умолчанию они сохраняются в папке “Игры” с горизонтальной ориентацией экрана.

#### 16.4 Java™


В зависимости от типа услуг/оператора вы можете получать сообщения Java™ Push, предлагающие загрузить и запустить те или иные приложения.

#### 16.5 Настройка

- **Звук** Включение и выключение звука для всех приложений.
- **Подсветка** Включение и выключение подсветки экрана.
- **Сетевой доступ** Список сетевых профилей, доступных для Игр и Приложений. В этот список входят текущие WAP-профили и специальные профили для Игр и Приложений. Чтобы выбрать профиль, откройте список, нажмите **OK** и выберите “Подтвердить”. Чтобы изменить профиль Игр и Приложений, откройте список, нажмите **OK** и выберите “Изменить”. Чтобы создать профиль, откройте список, нажмите **OK** и выберите “Создать”. Список доступных опций приводится на странице 74.
- **Память** Получение информации об объеме доступной памяти. Память телефона делится между всеми приложениями (см. стр. 66).

#### Во время работы приложения

- Краткое нажатие на **C** : пауза.
- Долгое нажатие на **C** : выход из приложения.

**Разрешение на сетевой доступ:** некоторые приложения требуют доступа к сети и передачи сообщений MMS. В этом случае вам нужно выбрать профиль , разрешающий сетевой доступ. Выберите этот профиль клавишей **OK**. Нажмите и подтвердите выбор командой “Подтвердить”.

#### Пункт о снятии с себя ответственности

Загрузка и запуск новых приложений не повредит и не изменит никаких приложений, загруженных ранее на ваш мобильный телефон, поддерживающей технологию Java™.

Компания TCL & Alcatel Mobile Phones и ее филиалы отклоняют всякую ответственность или гарантию относительно последствий в результате использования клиентом программ, а также относительно программных обеспечений, не содержащихся в телефоне на момент его приобретения и поставки.

Владелец телефона несет всю ответственность за потерю, повреждение или поломку телефона и/или приложений и программного обеспечения, а также за любой ущерб, произошедший в результате использования этих приложений и программного обеспечения. Если любое приложение, программное обеспечение или их функция будут утрачены по техническим причинам в процессе замены или ремонта телефонного аппарата, владелец должен повторить процесс загрузки и установки утраченных продуктов. Компания TCL & Alcatel Mobile Phones и ее филиалы не предоставляют никаких гарантий и снимают с себя всякую ответственность в случае, если загрузка и установка оказываются невозможными или невозможными без дополнительных расходов.



Java™ и все торговые знаки и логотипы, включающие термин Java™, являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Sun Microsystems в США и других странах.



Powered by JBlend™ – Copyright 1997-2003 – Aplix Corporation. Все права защищены. JBlend™ и все торговые знаки и логотипы, включающие термин JBlend™, являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Aplix Corporation в Японии и других странах.

## 17 Как использовать телефон с максимальной эффективностью .....

### 17.1 Услуги “My One Touch” компании TCL & Alcatel Mobile Phones

На веб-сайте “Alcatel” вы найдете все, что необходимо для наиболее полного использования возможностей вашего телефона.

Введите адрес “[www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)” или просто выберите опцию “My One Touch” на мобильном телефоне. Доступ к этой опции осуществляется из главного экрана через меню “Услуги” или “Персонализац./Звуки”, или “Медиа-альбом/Мои картинки/Загрузить”.

### 17.2 Пакет программ Alcatel для персонального компьютера

В комплект поставки вашей модели телефона может входить пакет программ для персонального компьютера (Alcatel One Touch PC Suite). Кроме того, вы всегда можете загрузить его с Web-сайта. В состав пакета Alcatel One Touch PC Suite входят следующие компоненты:

- программа Multimedia Studio (мультимедийная студия):
  - настройка телефона с помощью звуков, мелодий, картинок, анимаций и видеоклипов.
  - загрузка на компьютер фотоснимков и видеоклипов, записанных на вашем телефоне.
- программа One Touch Sync (синхронизация One Touch):
  - синхронизация телефона с популярными компьютерными приложениями: MS Outlook 98 / 2000/ 2002 / 2003; Outlook Express 5.0 / 6.0; Lotus Notes 4.6 / 5.0 / 6.0 / 6.5; Lotus Organizer 5.0 / 6.0.
- Data Connection Wizard (интерактивный шаблон для передачи данных):
  - подключение вашего компьютера к Интернету через мобильный телефон.

#### Поддерживаемые операционные системы

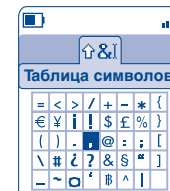
- Windows 2000 с Service Pack 4 (SP4) и выше,
- Windows XP с Service Pack 1 (SP1) и выше.

## 18 Таблица знаков и символов.....

Для ввода слова в обычном режиме нажмите клавишу, на которой изображена нужная вам буква. Нажимайте клавишу столько раз, сколько нужно, чтобы эта буква появилась на экране.

	1	2	3	4	5	6	7	8
1	└	1	_					
2	A	B	C	2	Ä	Å	Æ	Ç
3	D	E	F	3	É	Δ	Φ	
4	G	H	I	4	Γ			
5	J	K	L	5	Λ			
6	M	N	O	6	Ñ	Ø	Ö	Ω
7	P	Q	R	S	7	β	Π	Σ
8	T	U	V	8	ü	Θ		
9	W	X	Y	Z	9	Ξ	Ψ	
0	.	0	+					
↵	⇧Ab1, ⇧AB1, ⇧ab1, ⇧121 (См.стр. 45)							
☰	Панель символов							

Для вывода на экран таблицы символов нажмите клавишу. Курсор будет располагаться в центре таблицы. Перемещать курсор можно с помощью навигационной клавиши.



## 19 Гарантия .....

Поздравляем вас с приобретением этого мобильного телефона и надеемся, что он будет полностью соответствовать вашим ожиданиям.

Независимо от гарантий, установленных действующим законодательством, мы предоставляем гарантию от производственных дефектов для телефона сроком на ОДИН (1) год со дня покупки, указанного в счете. Однако если действующее законодательство вашей страны требует гарантий, превышающих ОДИН (1) год, гарантийный срок продлевается в соответствии с действующим законодательством.

Настоящие условия гарантии распространяются на аккумуляторную батарею и аксессуары, но для них гарантийный срок составляет ШЕСТЬ (6) месяцев со дня покупки, указанного в счете.

Для получения права на гарантийное обслуживание, вы должны незамедлительно проинформировать вашего продавца или один из сертифицированных центров технического обслуживания (список этих центров можно найти на сайте [www.tcl-alcatel-mp.com](http://www.tcl-alcatel-mp.com)) обо всех обнаруженных дефектах и представить счет, который вы получили в момент покупки. Продавец или центр обслуживания, по своему усмотрению, заменят или отремонтируют весь телефон или аксессуар или ту его часть, которая будет признана дефектной. Настоящая гарантия распространяется только на стоимость деталей и работ и не распространяется на все остальные затраты. В ходе ремонта или замены могут использоваться отремонтированные блоки, состояние и функции которых эквивалентны новым.

На все работы, выполненные в рамках настоящей гарантии и, в частности, на работы, связанные с ремонтом, модификацией и заменой деталей, распространяется новая ТРЕХМЕСЯЧНАЯ (3) гарантия, если это не противоречит требованиям действующего законодательства.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами:

- 1) несоблюдением инструкций по эксплуатации или установке,
- 2) несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования,
- 3) плохим уходом за батареями, за источниками питания и установкой общей системы электроснабжения,
- 4) несчастными случаями, последствиями угона транспортного средства, актами вандализма, ударами молнии, пожарами, влажностью, проникновением жидкости или плохой погодой,
- 5) встраиванием или использованием телефона вместе с аппаратными средствами, не рекомендованными TCL & Alcatel Mobile Phones Limited и его филиалов, без письменного разрешения производителя,

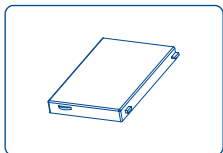
- 6) любым обслуживанием, модификаций или ремонтом, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения производителя, продавца или сертифицированного центра обслуживания на проведение таких работ,
- 7) использованием с иной целью, чем та, для которой предназначен данный продукт,
- 8) обычной амортизацией и износом,
- 9) плохой работой из-за внешних факторов (например, электрических помех от других приборов, колебаний напряжения в электрической сети и/или телефонной линии и т.д.),
- 10) внесенными изменениями, даже если они являются обязательными из-за появления новых нормативных требований и/или новых сетевых параметров,
- 11) дефектами связи, вызванными плохим распространением радиоволн или отсутствием сетевого покрытия на данной территории.

Телефоны и аксессуары с удаленными и исправленными маркировочными знаками и заводскими номерами, а также телефоны с отклеенной или поврежденной этикеткой гарантийному обслуживанию не подлежат. Если иное не предусмотрено действующим законодательством, перечисленные выше условия являются единственным основанием для предъявления рекламаций производителю или продавцу в случае обнаружения дефекта. Настоящая гарантия исключает любые другие прямые или косвенные гарантии, связанные с продажей данного оборудования, за исключением гарантий, установленных в законодательном порядке в стране, где проживает пользователь.

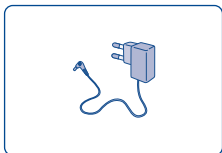
Перечисленные выше условия являются единственным основанием для предъявления рекламаций производителю или продавцу и исключают какие-либо другие гарантии в устном или письменном виде. Любая другая безграничная гарантия, включая не описанную выше, а также имплицитная гарантия имеющая коммерческий характер или частный, ограничена периодом настоящей гарантии. Для предупреждения попыток правового преследования, компания TCL&Alcatel Mobile Phones Limited и ее филиалы подтверждают, что они не несут никакой ответственности за прямые и не прямые убытки какого-либо типа, в том числе потеря доходов, недополучение прибыли и т.п. В некоторых странах или штатах исключение или ограничение прямого или непрямого ущерба, или ограничение длительности гарантии не разрешено законом, таким образом, вышеуказанные ограничения и исключения могут вас не касаться.

## 20 Аксессуары <sup>(1)</sup> .....

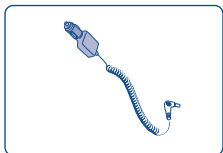
Последнее поколение мобильных телефонов Alcatel GSM имеет встроенную систему громкой связи, которая позволяет говорить по телефону, даже если он находится на расстоянии, например, на столе. Для тех, кто любит конфиденциальность, мы предлагаем наушники с микрофоном.



Батарея  
BC-10241



Зарядное устройство  
C55X



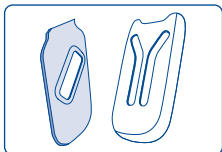
Автомобильное  
зарядное устройство  
C56



Гарнитура (наушники  
с микрофоном)  
M13



Базовый  
автомобильный  
набор MP79



Снимаемые крышки  
FPC-10839-A\*



Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами ALCATEL, совместимыми с вашей моделью телефона.

<sup>(1)</sup> Доступность аксессуаров зависит от их наличия в торговой сети.

## 21 Возможные неисправности и их устранение .....

Перед тем, как обращаться в отдел после продажи, мы советуем вам попробовать следующее:

- Для улучшения работы телефона, рекомендуется время от времени его отключать.
- Для оптимальной работы телефона рекомендуется полностью заряжать его батарею (■■■■).
- Избегать сохранения большого количества данных, что может привести к уменьшению оптимального функционирования телефона.

Кроме этого, сделайте некоторые проверки:

### Мой мобильный телефон не включается

- Нажмите клавишу и удерживайте ее в нажатом положении, пока телефон не включится
- Проверьте, заряжена ли батарея
- Проверьте контакты батареи, снимите и снова установите ее, а затем попытайтесь еще раз включить телефон

### Телефон не реагирует на действия в течение нескольких минут

- Нажмите клавишу
- Удалите батарею, снова вставьте ее в телефон, и включите телефон

### Надписи на экране трудно читать

- Очистите поверхность экрана
- Включите подсветку экрана
- Пользуйтесь телефоном в рекомендованных условиях эксплуатации

### Телефон неожиданно отключается

- Проверьте, блокируется ли клавиатура, если вы долго не пользуетесь телефоном
- Проверьте, заряжена ли батарея
- Проверьте, не настроена ли подсветка экрана на постоянное свечение

### Батарея слишком быстро разряжается

- Заряжайте батарею в течение положенного времени (минимум 3 часа)
- Точная индикация начнется примерно через 20 минут после отключения зарядного устройства.

**Батарея плохо заряжается**

- Не разряжайте батарею полностью, иначе индикатор начнет мигать лишь через несколько минут после начала зарядки, а зарядка будет сопровождаться тихим свистящим звуком
- Заряжайте батарею в рекомендованных условиях (т.е. при температуре от 0 °C до +40 °C)
- Правильно вставляйте батарею в телефон. Батарею нужно устанавливать до подключения зарядного устройства
- Пользуйтесь зарядным устройством и батареей ALCATTEL
- Если вы находитесь за границей, убедитесь, что параметры сети электропитания находятся в допустимых пределах.


**Телефон не подключается к сети**

- Попытайтесь связаться с сетью из другого места
- Выясните размеры зоны покрытия у своего оператора
- Проверьте у оператора годность своей SIM-карты
- Попытайтесь связаться с доступной сетью (сетями) вручную (см. стр. 58)
- Попытайтесь связаться с сетью в другое время (если в данный момент она переполнена)

**Ошибка SIM-карты**

- Убедитесь в том, что SIM-карта установлена правильно (см. стр. 13)
- Выясните у оператора, совместима ли ваша SIM-карта со стандартом 3V. Эта модель телефона не поддерживает старые карты 5V
- Посмотрите, не поврежден ли чип на вашей SIM-карте и нет ли на нем царапин

**Невозможно сделать вызов**

- Наберите правильный номер и нажмите клавишу 
- Если вы делаете международный вызов, проверьте код страны и города
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не заблокировали ли вы исходящие вызовы (см. стр. 25)



**Невозможно принять входящие вызовы**

- Убедитесь в том, что телефон включен и подключен к сети (и что сеть доступна и не перегружена)
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не включили ли вы переадресацию входящих вызовов (см. стр. 24)
- Проверьте, не заблокированы ли у вас некоторые типы вызовов

**При приеме входящего вызова на экране не появляется имя вызывающего абонента**

- Проверьте, подписались ли вы на эту услугу у своего оператора
- У вашего собеседника может быть включен антиопределитель

**Плохое качество голосовой связи**

- Отрегулируйте громкость клавишей 
- Проверьте индикатор мощности принимаемого сигнала 

**Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве**

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный между вами и оператором
- Посмотрите, не нужен ли для данной функции аксессуар ALCATTEL

**Когда я выбираю номер из телефонной книги, этот номер не набирается**

- Убедитесь, что номер в телефонной книге записан правильно
- Если вы звоните в другую страну, проверьте, не забыли ли вы набрать код этой страны

**Невозможно создать новую запись в телефонной книге**

- Проверьте, не переполнена ли телефонная книга на SIM-карте. Если она переполнена, сотрите несколько номеров или перенесите их в другие телефонные книги (рабочую или домашнюю)
- Проверьте функцию "Блокировка вызовов" для "Входящих вызовов" и убедитесь в том, что в ней отключена опция "Кроме телефонной книги"

**Собеседники не могут оставить для меня сообщение в системе голосовой почты**

- Свяжитесь с оператором и проверьте доступность этой услуги

**Нет доступа к системе голосовой почты**

- Посмотрите, правильно ли указан номер голосовой почты в опции "Мои номера"
- Попытайтесь связаться с системой голосовой почты в другое время (если в данный момент сеть переполнена)

**Невозможно отправить и принять сообщения (SMS, MMS, Vox MMS)**

- Проверьте, не переполнена ли память вашего телефона (см. стр. 66)
- Свяжитесь с оператором и проверьте наличие этой услуги, а также проверьте параметры MMS (см. стр. 47)
- Проверьте у оператора номер центра SMS и профиль MMS
- Центр SMS может быть переполнен. Попытайтесь отправить сообщения в другое время

**На главном экране появляется иконка **

- Вы сохранили на SIM-карте слишком много коротких сообщений. Удалите несколько сообщений или перенесите их в память телефона

**Появляется иконка << - >>**

- Вы находитесь вне зоны покрытия

**Я трижды ввел неправильный PIN-код**

- Свяжитесь с оператором и получите у него PUK-код (персональный разблокирующий код)

**Телефон не подключается к компьютеру**

- Установите на компьютере пакет программ Alcatel (Alcatel PC Suite)
- Выберите опцию "Установить соединение" и выполните процедуру установки
- Если вы пользуетесь инфракрасным портом, проверьте правильность активации этого порта (см. стр. 54)
- Если вы часто пользуетесь инфракрасным портом, настройте одну из клавиш телефона на быстрый доступ к этому порту (см. стр. 54)
- Проверьте, отвечает ли ваш компьютер минимальным аппаратным и программным требованиям, необходимым для установки пакета программ Alcatel PC Suite

Логотип и название Alcatel являются  
зарегистрированными марками компании Alcatel,  
используемые в рамках лицензии  
TCL & Alcatel Mobile Phones Limited.

Все права защищены © Авторские права  
2004 TCL & Alcatel Mobile Phones Limited.

В интересах своих клиентов компания  
TCL & Alcatel Mobile Phones Limited оставляет за  
собой право без предупреждения изменять  
характеристики своей продукции.

Русский - 3DS10948BBAА 01